Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B REGOLAMENT (UE) Nru 978/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-25 ta' Ottubru 2012

li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008

(ĠU L 303, 31.10.2012, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 154/2013 tat-18 ta' Diċembru 2012	L 48	1	21.2.2013
►M2	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1421/2013 tat-30 ta' Ottubru 2013	L 355	1	31.12.2013
►M3	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1/2014 tat-28 ta' Awwissu 2013	L 1	1	4.1.2014
►M4	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 182/2014 tas-17 ta' Diċembru 2013	L 57	1	27.2.2014
►M5	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1015/2014 tat-22 ta' Lulju 2014	L 283	20	27.9.2014
►M6	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1016/2014 tat-22 ta' Lulju 2014	L 283	23	27.9.2014
►M7	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1386/2014 tad-19 ta' Awwissu 2014	L 369	33	24.12.2014
►M8	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/602 tad-9 ta' Frar 2015	L 100	8	17.4.2015
►M9	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/1978 tat-28 ta' Awwissu 2015	L 289	1	5.11.2015
►M10	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/79 tal-25 ta' Novembru 2015	L 17	1	26.1.2016

Ikkoreġut minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 272, 16.10.2015, p. 14 (978/2012)

▼B

REGOLAMENT (UE) Nru 978/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-25 ta' Ottubru 2012

li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja ([1]),

Billi:

(1) Mill-1971 'il hawn, il-Komunità tat preferenzi fil-kummerċ lil pajjiżi li qed jiżviluppaw skont l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati tagħha.

(2) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni għandha tkun iggwidata mill-prinċipji u ssegwi l-objettivi indikati fid-dispożizzjonijiet ġenerali dwar l-azzjoni esterna tal-Unjoni, stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).

(3) L-Unjoni għandha l-għan li tiddefinixxi u ssegwi linji ta' politika u azzjonijiet komuni biex trawwem l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw, bl-għan primarju li telimina l-faqar.

(4) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni għandha tkun konsistenti ma' u tikkonsolida l-objettivi ta' politika tal-Unjoni fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp, kif stabbiliti fl-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), partikolarment l-eliminazzjoni tal-faqar u l-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Għandha tkun konformi mar-rekwiżiti tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), partikolarment mad-Deċiżjoni dwar il-Trattament Differenzjat u l-Aktar Favorevoli, ir-Reċiproċità u l-Parteċipazzjoni Aktar Sħiħa tal-Pajjiżi li Qed Jiżviluppaw (il-"Klawsola ta' Abilitazzjoni"), adottata taħt il-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) fl-1979, li permezz tagħha Membri tad-WTO jistgħu jikkonċedu trattament differenzjali u aktar favorevoli lil pajjiżi li qed jiżviluppaw.

(5) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Lulju 2004, bit-titolu ta' "Il-pajjiżi li qed jiżviluppaw, il-kummerċ internazzjonali u l-iżvilupp sostenibbli: il-funzjoni tas-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi (SĠP) tal-Komunità għall-perjodu ta' għaxar snin mill-2006 sal-2015" tispeċifika l-linji gwida għall-applikazzjoni tal-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-2006 sal-2015.

([1]) Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Ġunju 2012 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Ottubru 2012.

▼B

(6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 tat-22 ta' Lulju 2008 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 ([1]), kif estiż bir-Regolament (UE) Nru 512/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 ([2]), jipprovdi għall-applikazzjoni ta' skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati ("l-iskema") sal-31 ta' Diċembru 2013 jew sakemm l-iskema taħt dan ir-Regolament tkun applikata, skont liema data tiġi l-ewwel. Minn hemm 'il quddiem, l-iskema għandha tkompli tapplika għal perijodu ta' 10 snin mid-data tal-applikazzjoni tal-preferenzi previsti f'dan ir-Regolament, ħlief għall-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-inqas żviluppati, li għandu jkompli jiġi applikat mingħajr data ta' skadenza.

(7) Billi tipprovdi aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni, l-iskema għandha tassisti lil pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-isforzi tagħhom biex inaqqsu l-faqar u jġibu 'l quddiem governanza tajba u żvilupp sostenibbli billi tgħinhom biex jiġġeneraw dħul addizzjonali permezz tal-kummerċ internazzjonali, li mbagħad ikun jista' jiġi investit mill-ġdid għall-benefiċċju tal-iżvilupp tagħhom proprju u, barra minn hekk, biex jiddiversifikaw l-ekonomiji tagħhom. Il-preferenzi tariffarji tal-iskema għandhom jiffokaw fuq għajnuna lil pajjiżi li qed jiżviluppaw li għandhom ħtiġijiet ta' żvilupp, kummerċ u ħtiġijiet finanzjarji akbar.

(8) L-iskema tikkonsisti f'arranġament ġenerali u żewġ arranġamenti speċjali.

(9) L-arranġament ġenerali għandu jingħata lil dawk il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw li jaqsmu ħtieġa ta' żvilupp komuni u jinsabu fi stadju simili ta' żvilupp ekonomiku. Pajjiżi li huma kklassifikati mill-Bank Dinji bħala pajjiżi ta' dħul għoli jew ta' dħul medju superjuri għandhom livelli ta' dħul per capita li jippermettulhom jiksbu livelli ogħla ta' diversifikazzjoni mingħajr preferenzi tariffarji tal-iskema. Dawk il-pajjiżi jinkludu ekonomiji li rnexxielhom ilestu t-tranżizzjoni tagħhom minn ekonomiji ċentralizzati għal dawk tas-suq. Huma ma jaqsmux l-istess ħtiġijiet ta' żvilupp, kummerċjali u finanzjarji bħall-bqija tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw; jinsabu fi stadju differenti ta' żvilupp ekonomiku, jiġifieri ma jinsabux f'sitwazzjoni simili għal dik ta' pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw; u, biex tkun evitata diskriminazzjoni mhux ġustifikata, jeħtiġilhom ikunu ttrattati b'mod differenti. Barra minn hekk, l-użu ta' preferenzi tariffarji pprovduti bl-iskema minn pajjiżi bi dħul għoli jew medju superjuri jżid il-pressjoni kompetittiva fuq esportazzjonijiet minn pajjiżi ifqar, aktar vulnerabbli u, għalhekk, jista' jimponi piż mhux ġustifikabbli fuq dawk il-pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw. L-arranġament ġenerali jqis il-fatt li l-ħtiġijiet tal-iżvilupp, tal-kummerċ u tal-finanzi huma soġġetti għal tibdil, u jiżgura li l-arranġament jibqa' miftuħ jekk il-qagħda ta' pajjiż tinbidel.

([1]) ĠU L 211, 6.8.2008, p. 1
([2]) ĠU L 145, 31.5.2011, p. 28.

▼B

F'ġieħ il-konsistenza, il-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament ġenerali m'għandhomx ikunu estiżi lil pajjiżi li qed jiżviluppaw u li jkunu qed jibbenefikaw minn arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq mal-Unjoni, li jipprovdi mill-anqas l-istess livell ta' preferenzi tariffarji bħall-iskema għal sostanzjalment il-kummerċ kollu. Biex jagħti lil pajjiż benefiċjarju u lill-operaturi ekonomiċi żmien għal adattament ordnat, l-arranġament ġenerali għandu jkompli jingħata għal sentejn mid-data tal-applikazzjoni ta' arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq u din id-data għandha tkun speċifikata fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali.

(10) Pajjiżi elenkati fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 732/2008 u pajjiżi li jibbenefikaw minn aċċess preferenzjali awtonomu għas-suq tal-Unjoni taħt ir-Regolament (KE) Nru 732/2008, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova ([1]) u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2000 tat-18 ta' Settembru 2000 li jintroduċi ċerti miżuri kummerċjali ta' eċċezzjoni għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fi, jew li huma marbutin mal-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni Ewropea ([2]) għandhom ikunu kkunsidrati eliġibbli għall-iskema. Territorji *extra*-Ewropej assoċjati mal-Unjoni u pajjiżi *extra*-Ewropej u territorji ta' pajjiżi li mhumiex inklużi fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 732/2008 m'għandhomx jitqiesu eliġibbli għall-iskema.

(11) L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huwa msejjes fuq il-kunċett integrali ta' żvilupp sostenibbli, kif rikonoxxut minn konvenzjonijiet u strumenti internazzjonali bħad-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) tal-1986 dwar id-Dritt għall-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni ta' Rio tal-1992 dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) tal-1998 dwar Prinċipji Fundamentali u Drittijiet tax-Xogħol, id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-NU tal-2000, u d-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg tal-2002 dwar Żvilupp Sostenibbli. Konsegwentement, il-preferenzi tariffarji addizzjonali pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom jingħataw lil dawk il-pajjiżi li qed jiżviluppaw li, minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema tal-kummerċ internazzjonali, ikunu vulnerabbli, sabiex ikunu megħjunin jerfgħu l-piżijiet u r-responsabbiltajiet speċjali li jirriżultaw mir-ratifika ta' konvenzjonijiet internazzjonali bażiċi dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, protezzjoni ambjentali u governanza tajba, kif ukoll mill-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

(12) Il-preferenzi għandhom jitfasslu biex jippromwovu tkabbir ekonomiku ulterjuri u, b'hekk, iwieġbu b'mod pożittiv għall-ħtieġa ta' żvilupp sostenibbli. Taħt l-arranġament ta' inċentiv speċjali, it-tariffi *ad valorem* għandhom għalhekk ikunu sospiżi għall-pajjiżi benefiċjarji konċernati. Id-dazji speċifiċi wkoll għandhom ikunu sospiżi, sakemm ma jkunux magħqudin ma' dazju *ad valorem*.

([1]) ĠU L 20, 24.1.2008, p. 1.
([2]) ĠU L 240, 23.9.2000, p. 1.

▼B

(13) Pajjiżi li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji addizzjonali jekk, meta jagħmlu l-applikazzjoni tagħhom, il-Kummissjoni tiddetermina li l-kondizzjonijiet relevanti jkunu milħuqa. Għandu jkun possibbli li applikazzjonijiet jintbagħtu mid-data ta' dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Pajjiżi li jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji tal-iskema skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jibagħtu wkoll applikazzjoni ġdida.

(14) Il-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ tal-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet internazzjonali prinċipali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tal-ħaddiem, il-protezzjoni ambjentali u l-governanza tajba u tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, billi teżamina l-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti stabbiliti skont dawk il-konvenzjonijiet (il-korpi ta' monitoraġġ relevanti). Kull sentejn, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet rispettivi, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji ma' kull obbligu ta' rapportar skont il-konvenzjonijiet u l-istatus tal-implimentazzjoni ta' dawk il-konvenzjonijiet fil-prattika.

(15) Għall-finijiet tal-monitoraġġ u l-irtirar ta' preferenzi, ir-rapporti mill-korpi ta' monitoraġġ relevanti huma essenzjali. Madankollu, dawn ir-rapporti jistgħu jkunu ssupplementati b'sorsi oħra ta' informazzjoni, sakemm ikunu preċiżi u affidabbli. Mingħajr preġudizzju għal sorsi oħra, dan jista' jinkludi informazzjoni mis-soċjetà ċivili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill.

(16) L-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati għandu jkompli jagħti aċċess mingħajr dazji għas-suq tal-Unjoni għal prodotti li joriġinaw fil-pajjiżi l-anqas żviluppati, kif magħrufin u kklassifikati min-NU, ħlief għall-kummerċ fl-armi. Għal pajjiż li ma jkunx ikklassifikat aktar min-NU bħala pajjiż l-anqas żviluppat, għandu jkun stabbilit perjodu tranżizzjonali biex jittaffa kull effett ħażin ikkawżat mit-tneħħija tal-preferenzi tariffarji mogħtija skont dan l-arranġament. Preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali għal pajjiżi l-anqas żviluppati għandhom ikomplu jibqgħu jingħataw għal dawk il-pajjiżi l-anqas żviluppati li jibbenefikaw minn arranġament preferenzjali ieħor għal aċċess għas-suq mal-Unjoni.

(17) Biex tkun żgurata l-koerenza mad-dispożizzjonijiet dwar aċċess għas-suq għaz-zokkor fil-Ftehimiet ta' Sħubijiet Ekonomiċi, importazzjonijiet ta' prodotti skont l-intestatura 1701 tat-Tariffa Doganali Komuni jkun jeħtiġilhom liċenzja ta' importazzjoni sat-30 ta' Settembru 2015.

(18) Fir-rigward tal-arranġament ġenerali, id-divrenzjar bejn preferenzi tariffarji għal prodotti "mhux sensittivi" u preferenzi tariffarji għal prodotti "sensittivi" għandu jinżamm kif inhu, biex titqies il-qagħda tas-setturi li jimmanifatturaw l-istess prodotti fl-Unjoni.

▼B

(19) Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti mhux sensittivi għandhom ikomplu jibqgħu sospiżi, waqt li dazji fuq prodotti sensittivi għandhom igawdu minn tnaqqis ta' tariffi biex tkun żgurata rata ta' utilizzazzjoni sodisfaċenti waqt li fl-istess ħin titqies il-qagħda tal-industriji korrispondenti tal-Unjoni.

(20) Tnaqqis ta' tariffi bħal dan għandu jkun attraenti biżżejjed, biex negozjanti jkollhom raġuni jużaw l-opportunitajiet offruti mill-iskema. Għalhekk, id-dazji ad valorem għandhom ġeneralment jitnaqqsu b'rata fissa ta' 3,5 punti perċentwali mir-rata ta' dazji ta' "nazzjon l-aktar iffavorit", waqt li tali dazji għal tessuti u għal prodotti tat-tessuti għandhom jitnaqqsu b'20 %. Dazji speċifiċi għandhom jitnaqqsu bi 30 %. Fejn ikun speċifikat dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.

(21) Id-dazji għandhom ikunu sospiżi kollha fil-każijiet fejn it-trattament preferenzjali għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha tirriżulta f'dazju ad valorem ta' 1 % jew anqas jew f'dazju speċifiku ta' EUR 2 jew anqas, minħabba li l-ispiża biex jinġabru dazji bħal dawn tista' tkun ogħla mid-dħul miksub.

(22) Il-gradwazzjoni għandha tkun ibbażata fuq kriterji relatati ma' taqsimajiet u kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni. Il-gradwazzjoni għandha tapplika fir-rigward ta' taqsima jew subtaqsima biex jitnaqqsu każijiet fejn prodotti eteroġeni jkunu ggradwati. Il-gradwazzjoni ta' taqsima jew ta' subtaqsima (magħmulin minn kapitoli) għal pajjiż benefiċjarju għandha tkun applikata meta s-taqsima tissodisfa l-kriterji għal gradwazzjoni tul tliet snin konsekuttivi, biex il-gradwazzjoni tkun aktar prevedibbli u ġusta billi jkun eliminat l-effett ta' varjazzjonijiet kbar u eċċezzjonali fl-istatistika tal-importazzjoni. Il-gradwazzjoni m'għandhiex tapplika għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba u għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati minħabba li jaqsmu profil ekonomiku jixxiebaħ ħafna li jagħmilhom vulnerabbli minħabba bażi ta' esportazzjoni baxxa u mhux diversifikata.

(23) Biex ikun żgurat li l-iskema tkun ta' benefiċċju għal dawk il-pajjiżi biss li hija maħsuba tkunilhom ta' benefiċċju, għandhom japplikaw il-preferenzi tariffarji pprovduti b'dan ir-Regolament, kif ukoll ir-regoli tal-oriġini tal-prodotti, stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju ([1]).

([1]) GU L 253, 11.10.1993, p. 1.

▼B

(24) Ir-raġunijiet biex l-arranġamenti taħt l-iskema jkunu rtirati temporanjament għandhom jinkludu vjolazzjonijiet gravi u sistematiċi tal-prinċipji stabbiliti f'ċerti konvenzjonijiet internazzjonali dwar drittijiet tal-bniedem u drittijiet tax-xogħol bażiċi, biex jinġiebu 'l quddiem l-objettivi ta' dawk il-konvenzjonijiet. Preferenzi tariffarji skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu rtirati temporanjament jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu biex iżomm ir-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva ta' dawk il-konvenzjonijiet jew biex ikun konformi mar-rekwiżiti ta' rapportar imposti mill-konvenzjonijiet rispettivi, jew jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jikkooperax mal-proċeduri ta' monitoraġġ tal-Unjoni kif stabbiliti f'dan ir-Regolament.

(25) Minħabba l-qagħda politika fil-Burma/Mjanmar u fil-Belarus, l-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kollha fir-rigward ta' importazzjonijiet ta' prodotti li joriġinaw fil- Burma/Mjanmar jew fil-Belarus għandu jinżamm kif inhu.

(26) Biex jinkiseb bilanċ bejn il-ħtieġa li jkun hemm mira aħjar, koerenza u trasparenza akbar min-naħa l-waħda, u promozzjoni aħjar ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba permezz ta' skema unilaterali ta' preferenzi fil-kummerċ min-naħa l-oħra, is-setgħa li jkunu adottati atti skont l-Artikolu 290 TFUE għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi għall-Annessi ta' dan ir-Regolament u ta' preferenzi tariffarji li jkunu rtirati temporanjament minħabba li l-prinċipji ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba jkunu naqsu li jinżammu, kif ukoll fir-rigward ta' regoli proċedurali dwar is-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-preferenzi tariffarji mogħtijin skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, it-tmexxija ta' rtirar temporanju u investigazzjonijiet ta' salvagwardja biex ikunu stabbiliti arranġamenti tekniċi uniformi u dettaljati. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' tħejjija tagħha, inkluż f'livell espert. Il-Kummissjoni, meta tkun qed tħejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trażmissjoni adatta simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

(27) Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni s-setgħa tal-adozzjoni ta' att f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tar-revoka ta' deċiżjoni dwar irtirar temporanju taħt il-proċedura ta' urġenza qabel ma dik id-deċiżjoni li jiġu rtirati temporanjament il-preferenzi tariffarji tieħu effett, meta r-raġunijiet li jiġġustifikaw l-irtirar temporanju ma jibqgħux japplikaw.

(28) Biex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandhom ikunu konċessi setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni ([1]).

([1]) ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

▼B

(29) Għandha tintuża l-proċedura konsultattiva għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni dwar sospensjoni mill-preferenzi tariffarji ta' ċerti taqsimajiet tas-SĠP fir-rigward ta' pajjiżi benefiċjarji u għall-proċedura li tinbeda għal irtirar temporanju billi titqies in-natura u l-impatt ta' dawk l-atti.

(30) Għandha tintuża l-proċedura ta' eżami għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni dwar investigazzjonijiet ta' salvagwardja u dwar is-sospensjoni tal-arranġamenti preferenzjali fejn importazzjonijiet jistgħu jikkawżaw taqlib serju lis-swieq tal-Unjoni.

(31) Biex ikunu żgurati l-integrità u l-funzjonament ordinat tal-iskema, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implimentattivi applikabbli meta, fil-każijiet debitament ġustifikati marbuta mal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan.

(32) Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, mal-konklużjoni tal-perjodu massimu ta' sitt xhur, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implimentattivi applikabbli meta, f'każijiet debitament ġustifikati marbuta mat-tmiem jew l-estensjoni tal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, ikunu jirrikjedu dan raġunijiet imperattivi ta' urġenza.

(33) Il-Kummissjoni għandha wkoll tadotta minnufih atti implimentattivi applikabbli fejn, f'każijiet debitament ġustifikati marbuta ma' investigazzjonijiet ta' salvagwardja, dan ikun meħtieġ għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza marbuta mad-deterjorament tas-sitwazzjoni ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni li tkun diffiċli biex tissewwa.

(34) Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-effetti tal-iskema taħt dan ir-Regolament. Ħames snin wara d-dħul fis-seħħ tagħha, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-tħaddim tar-Regolament u tevalwa l-bżonn li l-iskema tiġi riveduta, inkluż l-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u tmexxija tajba u dispożizzjonijiet ta' rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji, filwaqt li jitqiesu l-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-qasam ta' standards internazzjonali dwar it-trasparenza u l-iskambju ta' informazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxxa. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis l-implikazzjonijiet għall-iżvilupp, kummerċ u ħtiġijiet finanzjarji tal-benefiċjarji. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi ddettaljata tal-impatt ta' dan ir-Regolament fuq il-kummerċ u fuq id-dħul tariffarju tal-Unjoni, b'attenzjoni partikolari għall-effetti fuq il-pajjiżi benefiċjarji. Fejn applikabbli, għandha tiġi valutata l-konformità mal-leġiżlazzjoni sanitarja u fitosanitarja tal-Unjoni. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi tal-effetti tal-iskema fir-rigward ta' aspetti ta' sostenibbiltà u importazzjonijiet ta' bijofjuwils.

▼B

(35) Ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandu għalhekk jiġi mħassar,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

1. L-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati (l-"iskema") għandha tapplika skont dan ir-Regolament.

2. Dan ir-Regolament jipprovdi għall-preferenzi tariffarji li ġejjin taħt l-iskema:

(a) arranġament ġenerali;

(b) arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba (GSP+); u

(c) arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati (arranġament Kollox Minbarra Armi (KMA)).

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

(a) "SĠP" tfisser l-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi li biha l-Unjoni tagħti aċċess preferenzjali għas-suq tagħha permezz ta' kwlunkwe wieħed mill-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);

(b) "pajjiżi" tfisser pajjiżi u territorji li jkollhom amministrazzjoni tad-dwana;

(c) "pajjiż eliġibbli" tfisser il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw kif elenkati fil-lista fl-Anness I;

(d) "pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP" tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali kif elenkati fl-Anness II;

(e) "Pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+" tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba kif elenkati fl-Anness III;

(f) "Pajjiżi benefiċjarji ta' KħA" tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal pajjiżi l-anqas żviluppati kif elenkati fl-Anness IV;

(g) "dazji tat-Tariffa Doganali Komuni" tfisser id-dazji speċifikati fi It-Tieni Parti tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni [1], ħlief dawk id-dazji stabbiliti bħala parti minn kwoti ta' tariffi;

(h) "taqsima" tfisser kull waħda mis-taqsimajiet tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

[1] ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.

▼B

(i) “kapitolu” tfisser kull wieħed mill-Kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

(j) “taqsima tas-SĠP” tfisser taqsima elenkata fl-Anness V u stabbilita abbażi ta’ taqsimajiet u l-kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni;

(k) “arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq” tfisser aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni permezz ta’ ftehim kummerċjali, jew applikat provviżorjament jew fis-seħħ, jew permezz ta’ preferenzi awtonomi mogħtijin mill-Unjoni;

(l) “implimentazzjoni effettiva” tfisser l-implimentazzjoni integrali tal-impenji u l-obbligi kollha meħuda skont il-konvenzjonijiet internazzjonali elenkati fl-Anness VIII, biex b’hekk jiġi assigurat li l-prinċipji, l-objettivi u d-drittijiet garantiti hemmhekk kollha jkunu mħarsa.

Artikolu 3

1. Lista ta’ pajjiż eliġibbli hija stabbilita fl-Anness I.

2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness I biex iqis tibdiliet fl-istatus jew fil-klassifikazzjoni internazzjonali ta’ pajjiżi.

3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika pajjiż eliġibbli konċernat dwar kull bidla rilevanti fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

KAPITOLU II

ARRANĠAMENT ĠENERALI

Artikolu 4

1. Pajjiż eliġibbli għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) jekk:

(a) ma jkunx ġie kklassifikat mill-Bank Dinji bħala pajjiż bi dħul għoli jew bi dħul medju superjuri matul tliet snin konsekuttivi minnufih qabel l-aġġornament tal-lista ta’ pajjiżi benefiċjarji; jew

(b) ma jibbenefikax minn arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bħall-iskema, jew aħjar, għall-kummerċ kollu b’mod sustanzjali.

2. Il-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 m’għandux japplika għall-pajjiżi l-anqas żviluppati.

3. Mingħajr preġudizzju għall-punt (b) tal-paragrafu 1, il-punt (a) tal-paragrafu 1 m’għandux japplika sal-21 ta’ Novembru 2014, għall-pajjiżi li sal-20 ta’ Novembru 2012 ikunu inizjalaw ftehim bilaterali ta’ aċċess preferenzjali għas-suq mal-Unjoni, li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bħall-iskema, jew aħjar, sostanzjalment għall-kummerċ kollu, iżda li għadu mhuwiex applikat.

▼B

Artikolu 5

1. Lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4 tinsab fl-Anness II.

2. Sal-1 ta' Jannar ta' kull sena wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament il-Kummissjoni għandha terġa' teżamina l-Anness II. Biex pajjiż tas-SĠP u operaturi ekonomiċi jingħataw żmien għal adattament ordnat għall-bidla fl-istatus tal-pajjiż skont l-iskema:

(a) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP, skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u abbażi tal-punt (a) tal-Artikolu 4(1), għandha tapplika minn sena wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dik id-deċiżjoni;

(b) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP, skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u abbażi tal-punt (b) tal-Artikolu 4(1), għandha tapplika minn sentejn wara d-data ta' applikazzjoni għal arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq.

3. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness II abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4.

4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP konċernat dwar kull bidla fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 6

1. Il-prodotti inklużi fl-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) huma elenkati fl-Anness V.

2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness V biex tinkorpora tibdiliet li jkunu saru meħtieġa b'emendi għan-Nomenklatura Magħquda.

Artikolu 7

1. Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti mhux sensittivi għandhom ikunu sospiżi għalkollox, ħlief għal komponenti agrikoli.

2. Dazji ad valorem tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi għandhom jitnaqqsu bi 3,5 punti perċentwali. Għal prodotti taħt it-Taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, dan it-tnaqqis għandu jkun ta' 20 %.

3. Fejn rati ta' dazju preferenzjali kkalkulati, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 732/2008, fuq id-dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni applikabbli fid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament jipprovdu għal tnaqqis ta' tariffi ta' aktar minn 3,5 punti perċentwali għall-prodotti msemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom japplikaw dawk ir-rati ta' dazju preferenzjali.

4. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni, barra minn dazji minimi jew massimi, fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi għandhom jitnaqqsu bi 30 %.

▼B

5. Fejn dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi jinkludu dazji *ad valorem* u dazji speċifiċi, id-dazji speċifiċi m'għandhomx jitnaqqsu.

6. Fejn dazji mnaqqsa skont il-paragrafi 2 u 4 jispeċifikaw dazju massimu, dak id-dazju massimu m'għandux jitnaqqas. Fejn dazji bħal dawk jispeċifikaw dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.

Artikolu 8

1. Il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7 għandhom ikunu sospiżi fir-rigward ta' prodotti ta' taqsima tas-SĠP li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP, meta l-valur medju ta' importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti bħal dawn tul tliet snin konsekuttivi minn dak il-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP jaqbeż il-limiti elenkati fl-Anness VI. Il-limiti għandhom ikunu kkalkulati bħala perċentwali tal-valur totali ta' importazzjonijiet tal-Unjoni tal-istess prodotti mill-pajjiżi benefiċjarji kollha tas-SĠP.

2. Qabel l-applikazzjoni tal-preferenzi tariffarji pprovduti f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), lista ta' taqsimajiet tas-SĠP li għalihom il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7 jkunu sospiżi fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tas-SĠP. L-att ta' implimentazzjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

3. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid, kull tliet snin, il-lista msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), sabiex tissospendi jew terġa' tistabbilixxi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara d-dħul fis-seħħ tagħha.

4. Il-lista msemmija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artiklu għandha tkun stabbilita abbażi tad-data disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena li fiha jitmexxa l-eżami mill-ġdid u tas-sentejn qabel is-sena tal-eżami mill-ġdid. Għandha tqis importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP elenkati fl-Anness II bħala applikabbli f'dak iż-żmien. Iżda m'għandux jitqies il-valur ta' importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP, li fid-data tal-applikazzjoni tas-sospensjoni ma jkunx għadhom jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji skont il-punt (b) tal-Artikolu 4(1).

5. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż konċernat bl-att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafi 2 u 3.

6. Meta l-Anness II ikun emendat skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VI biex taġġusta l-modalitajiet elenkati f'dak l-Anness biex proporzjonatament iżżomm l-istess piż tas-taqsimajiet ta' prodotti gradwati kif iddefiniti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

▼B

KAPITOLU III

ARRANĠAMENT SPEĊJALI TA' INĊENTIVI GĦAL ŻVILUPP SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA

Artikolu 9

1. Pajjiż benefiċjarju tas-SĠP jista' jibbenefika mill-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2) jekk:

(a) huwa jitqies li jkun vulnerabbli minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema ta' kummerċ internazzjonali, kif iddefinit fl-Anness VII;

(b) huwa jkun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VIII (il-"konvenzjonijiet relevanti") u l-konklużjonijiet l-aktar riċenti disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ taħt dawk il-konvenzjonijiet (il-"korpi rilevanti ta' monitoraġġ") ma jidentifikawx nuqqas serju fl-implimentazzjoni effettiva ta' kull waħda minn dawk il-konvenzjonijiet;

(c) fir-rigward ta' kwalunkwe waħda mill-konvenzjonijiet relevanti, ma jkunx ifformula riżerva li tkun ipprojbita minn xi waħda minn dawk il-konvenzjonijiet jew li għall-finijiet ta' dan l-Artikolu titqies inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni.

Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu r-riżervi m'għandhomx jitqiesu inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' konvenzjoni ħlief jekk:

(i) ikun ġie ddeterminat hekk minn proċess stabbilit espliċitament għal dak l-għan; jew

(ii) fin-nuqqas ta' proċess bħal dan, l-Unjoni jekk tkun parti għall-konvenzjoni, u/jew maġġoranza kkwalifikata ta' Stati Membri parti għall-konvenzjoni, f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom kif stabbiliti fit-Trattati, oġġezzjonaw għar-riżerva għar-raġuni li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini tal-konvenzjoni b'hekk jopponu d-dħul fis-seħħ tal-konvenzjoni bejniethom u l-Istat li għamel ir-riżerva f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar il-Liġi tat-Trattati;

(d) huwa jintrabat b'mod obbligatorju li jżomm ir-ratifika tal-konvenzjonijiet relevanti elenkati fl-Anness VIII u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom;

(e) huwa jaċċetta mingħajr riżerva r-rekwiżiti ta' rapportar imposti minn kull konvenzjoni u jintrabat b'mod obbligatorju li jaċċetta monitoraġġ u reviżjonijiet regolari tar-rekord ta' implimentazzjoni tiegħu skont id-dispożizzjonijiet tal-konvenzjonijiet relevanti; u

(f) huwa jidħol f'impenn obbligatorju li jipparteċipa u jikkoopera fil-proċedura ta' monitoraġġ msemmija fl-Artikolu 13.

2. Meta l-Anness II ikun emendat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VII biex teżamina mill-ġdid il-limitu ta' vulnerabbiltà elenkat fil-punt 1(b) tal-Anness VII biex proporzjonatament iżżomm l-istess piż tal-limitu ta' vulnerabbiltà kif ikkalkulat skont l-Anness VII.

▼B

Artikolu 10

1. L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jingħata jekk jitħarsu l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) pajjiż benefiċjarju tas-SĠP ikun għamel talba għal dak l-iskop; u

(b) l-eżami tat-talba juri li l-pajjiż li jagħmel it-talba jħares il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 9(1).

2. Il-pajjiż li jagħmel it-talba għandu jissottometti t-talba tiegħu lill-Kummissjoni bil-miktub. It-talba għandha tipprovdi informazzjoni komprensiva dwar ir-ratifika tal-konvenzjonijiet relevanti u għandha tinkludi l-impenji obbligatorji msemmijin fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1).

3. Wara li tirċievi talba, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwarha.

4. Wara li teżamina t-talba, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi jew temenda l-Anness III sabiex il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba billi dak il-pajjiż jiżdied mal-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SPĠ+.

5. Fejn pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ+ ma jibqax jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) jew (c) tal-Artikolu 9(1), jew jirtira xi wieħed mill-impenji obbligatorji tiegħu msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta att delegat, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex dak il-pajjiż jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SPĠ+.

6. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż li jagħmel it-talba dwar deċiżjoni meħuda skont il-paragrafi 4 u 5 ta' dan l-Artikolu wara li l-Anness III jiġi emendat u ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Fejn il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arranġament speċjali ta' inċentivi, huwa għandu jkun mgħarraf bid-data li fiha l-att delegat rispettiv jidħol fis-seħħ.

7. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-għoti tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi u s-sottomissjoni u l-ipproċessar ta' talbiet.

Artikolu 11

1. Il-prodotti inklużi fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huma elenkati fl-Anness IX.

2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IX biex tqis emendi għan-Nomenklatura Magħquda li jaffettwaw il-prodotti elenkati f'dak l-Anness.

▼B

Artikolu 12

1. Dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha elenkati fl-Anness IX li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ għandhom ikunu sospiżi.

2. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikunu sospiżi għalkollox, ħlief għal prodotti li għalihom id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni jinkludu dazji *ad valorem*. Għal prodotti bil-kodiċi 1704 10 90 tan-Nomenklatura Magħquda d-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

Artikolu 13

1. Mid-data tal-għoti tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, il-Kummissjoni għandha tkompli tirrevedi l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet relevanti u għandha tagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, kif ukoll tal-kooperazzjoni mal-korpi ta' monitoraġġ relevanti, billi teżamina l-konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet ta' dawk il-korpi ta' monitoraġġ.

2. F'dan il-kuntest, pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ + għandu jikkoopera mal-Kummissjoni u jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun evalwat kemm huwa jirrispetta l-impenji obbligatorji tiegħu msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), u s-sitwazzjoni tiegħu fir-rigward tal-punt (c) tal-Artikolu 9(1).

Artikolu 14

1. Sal-1 ta' Jannar 2016, u kull sentejn wara dik id-data,il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet relevanti, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ ma' kull obbligu ta' rapportar skont dawk il-konvenzjonijiet u dwar l-istatus tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

2. Dak ir-rapport għandu jinkludi:

(a) il-konklużjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet ta' korpi ta' monitoraġġ rilevanti fir-rigward ta' kull pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+; u

(b) il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni dwar jekk kull pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu li jkun konformi ma' obbligi ta' rapportar, li jikkoopera ma' korpi ta' monitoraġġ relevanti skont il-konvenzjonijiet relevanti u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

Ir-rapport jista' jinkludi kull informazzjoni li l-Kummissjoni tqis xierqa.

3. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet relevanti, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, kif ukoll, mingħajr preġudizzju għal sorsi oħra, informazzjoni mressqa minn partijiet terzi, inklużi s-soċjetà ċivili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill.

▼B

Artikolu 15

1. L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jkun irtirat temporanjament għall-prodotti kollha jew għal ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+, fejn fil-prattika dak il-pajjiż ma jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew il-pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ+ jkun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi waħda mill-konvenzjonijiet relevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1).

2. Il-piż tal-prova għall-konformità mal-obbligi tiegħu li jirriżultaw minn impenji obbligatorji kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), u s-sitwazzjoni tiegħu kif imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), għandu jkun fuq il-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+.

3. Fejn, jew abbażi tal-konklużjonijiet tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 14 jew abbażi tal-evidenza disponibbli, il-Kummissjoni jkollha dubju raġonevoli li pajjiż benefiċjarju partikolari tas-SĠP+ ma jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew ikun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi waħda minn dawk il-konvenzjonijiet relevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), hija għandha, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ konċernat dwar dan. L-avviż għandu:

(a) jiddikjara r-raġunijiet għad-dubju raġjonevoli fir-rigward tat-twettiq tal-impenji obbligatorji tal-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew dwar l-eżistenza ta' riżerva li hija pprojbita minn xi waħda mill-konvenzjonijiet relevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), li jista' jqiegħed f'dubju d-dritt tiegħu li jkompli jgawdi l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba; u

(b) jispeċifika l-perjodu, li jista' ma jaqbiżx sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż, li fih pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ għandu jibgħat l-osservazzjonijiet tiegħu.

5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa inklużi, *inter alia*, il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

▼B

7. Fi żmien tliet xhur wara l-iskadenza tal-perjodu speċifikat fl-avviż, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:

(a) li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew

(b) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.

8. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex ittemm il-proċedura ta' rtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jkun ibbażat fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.

9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Anness III biex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji stipulati taħt l-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2).

10. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, tali att iddelegat għandu jsir effettiv sitt xhur wara l-adozzjoni tiegħu.

11. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel ma l-att iddelegat imsemmi fil-paragrafu 9 ta' dan l-Artikolu jkollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa tirrevoka l-att adottat li tirtira temporanjament preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 37.

12. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġament tal-inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u reviżjoni.

Artikolu 16

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 15(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex tagħti lura l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.

KAPITOLU IV

ARRANĠAMENT SPEĊJALI GĦALL-PAJJIŻI L-ANQAS ŻVILUPPATI

Artikolu 17

1. Pajjiż eliġibbli għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2), jekk dak il-pajjiż ikun identifikat min-Nazzjonijiet Uniti bħala pajjiż l-anqas żviluppat.

▼B

2. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi kontinwament il-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KħA abbażi ta' data disponibbli l-aktar reċenti. Fejn pajjiż benefiċjarju ta' KħA ma jkunx għadu jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV sabiex tneħħi l-pajjiż mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KħA wara perjodu tranżizzjonali ta' tliet snin mid-data li fiha jkun daħal fis-seħħ l-att delegat.

3. Sakemm ikun hemm l-identifikazzjoni min-NU ta' pajjiż indipendenti ġdid bħala pajjiż l-anqas żviluppat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV bħala miżura interim biex tinkludi pajjiż bħal dak fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KħA.

Jekk dak il-pajjiż indipendenti ġdid ma jkunx identifikat min-NU bħala pajjiż l-anqas żviluppat ("LDC") matul l-ewwel reviżjoni disponibbli tal-kategorija tal- pajjiżi l-anqas żviluppati, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati minnufih, f'konformità mal-Artikolu 36, biex jiġi emendat l-Anness IV sabiex dak il-pajjiż jitneħħa minn dak l-Anness, mingħajr ma jkun konċess il-perjodu tranżizzjonali msemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lil pajjiż benefiċjarju ta' KħA konċernat b'kull tibdil fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 18

1. Id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha li huma elenkati fil-Kapitoli 1 sa 97 tan-Nomenklatura Magħquda, ħlief dawk fil-Kapitolu 93, li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju ta' KħA, għandhom ikunu sospiżi għalkollox.

2. Mill-1 ta' Jannar 2014 sat-30 ta' Settembru 2015, importazzjonijiet ta' prodotti tal-intestatura tariffarja1701 tat-Tariffa Doganali Komuni jkun jeħtiġilhom liċenzja ta' importazzjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3), tadotta regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 195 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ([1]).

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET TA' RTIRAR TEMPORANJU KOMUNI GĦALL-ARRANĠAMENTI KOLLHA

Artikolu 19

1. L-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) jistgħu jkunu rtirati temporanjament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju, għal kull waħda mir-raġunijiet li ġejjin:

([1]) ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

▼B

(a) ksur serju u sistematiku tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fil-Parti A tal-Anness VIII;

(b) esportazzjoni ta' prodotti magħmulin f'ħabsijiet;

(c) nuqqasijiet serji ta' kontrolli doganali għall-esportazzjoni jew transitu ta' drogi (sustanzi jew prekursuri illeċiti), jew nuqqas ta' konformità mal-konvenzjonijiet internazzjonali dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-ħasil tal-flus;

(d) prattiki kummerċjali mhux ġusti, serji u sistematiċi inklużi dawk li jaffettwaw il-forniment ta' materja prima, li jkollhom effett ħażin fuq l-industrija tal-Unjoni u li ma jkunux ġew indirizzati mill-pajjiż benefiċjarju. Fir-rigward ta' dawk il-prattiki kummerċjali mhux ġusti, li huma pprojbiti jew persegwibbli, skont il-Ftehimiet tad-WTO, l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu għandha tkun abbażi ta' determinazzjoni ta' qabel għal dak il-fini mill-korp kompetenti tad-WTO;

(e) ksur serju u sistematiku tal-objettivi adottati mill-Organizzazzjonijiet Reġjonali tas-Sajd jew ta' kull arranġament internazzjonali li tiegħu l-Unjoni tkun parti li jikkonċerna l-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' riżorsi tas-sajd.

2. L-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament m'għandhomx ikunu rtirati skont il-punt (d) tal-paragrafu 1 fir-rigward ta' prodotti li jkunu soġġetti għal miżuri ta' antidumping jew ta' kumpens skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea ([1]) jew (KE) Nru 1225/2009 tat- 30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ([2]), għar-raġunijiet li jiġġustifikaw dawk il-miżuri.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kull arranġament preferenzjali msemmi fl-Artikolu 1(2) abbażi tar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dak l-att ta' implimentazzjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jħabbar il-bidu ta' proċedura ta' rtirar temporanju, u għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju konċernat dwar dan. L-avviż għandu:

(a) jagħti raġunijiet suffiċjenti għall-att ta' implimentazzjoni sabiex tinbeda proċedura ta' rtirar temporanju msemmija fil-paragrafu 3; u

(b) jiddikjara li l-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ u evalwazzjoni tal-qagħda fil-pajjiż benefiċjarju konċernat għal sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż.

([1]) ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93.
([2]) ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

▼B

5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li hija tqis meħtieġa, *inter alia*, l-evalwazzjonijiet, il-kummenti, id-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u l-konklużjonijiet disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, skont il-każ. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

7. Fi żmien tliet xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4 il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport dwar is-sejbiet u l-konklużjonijiet tagħha lill-pajjiż benefiċjarju konċernat. Il-pajjiż benefiċjarju jkollu d-dritt jissottometti l-kummenti tiegħu dwar ir-rapport. Il-perjodu għal kummenti m'għandux jaqbeż xahar.

8. Fi żmien sitt xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4 il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:

(a) li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew

(b) li temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), dwar it-tmiem tal-proċedura ta' rtirar temporanju.

10. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, biex temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji stipulati taħt l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

11. Għal kull wieħed mill-każijiet imsemmija fil-paragrafi 9 u 10, l-att adottat għandu jkun ibbażat fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.

12. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, tali att iddelegat għandu jsir effettiv sitt xhur wara l-adozzjoni tiegħu.

13. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel l-att iddelegat imsemmi fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu jkollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tirrevoka l-att adottat sabiex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 37.

14. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġamenti kollha b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u reviżjoni.

▼B

Artikolu 20

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 19(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandha jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, sabiex jerġgħu jiddaħħlu l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 21

1. L-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jistgħu jkunu rtirati temporanjament fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju, f'każijiet ta' frodi, irregularitajiet jew nuqqas sistematiku ta' konformità mar-regoli dwar l-oriġini tal-prodotti jew li tkun żgurata l-konformità magħhom u mal-proċeduri relatati magħhom, jew nuqqas li tingħata kooperazzjoni amministrattiva kif rikjest għall-implimentazzjoni u l-viġilanza tal-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

2. Il-kooperazzjoni amministrattiva msemmija fil-paragrafu 1 jeħtiġilha, *inter alia*, li pajjiż benefiċjarju:

(a) jikkomunika mal-Kummissjoni u jaġġorna l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal- regoli ta' oriġini u l-viġilanza tagħhom;

(b) jassisti lill-Unjoni billi jwettaq, meta jintalab mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, verifika sussegwenti tal-oriġini tal-prodotti, u jikkomunika r-riżultati fil-waqt lill-Kummissjoni;

(c) jassisti lill-Unjoni billi jħalli lill-Kummissjoni, b'koordinazzjoni u kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tmexxi l-missjonijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva u investigattiva tal-Unjoni f'dak il-pajjiż, biex tivverifika l-awtentiċità ta' dokumenti jew l-eżattezza ta' informazzjoni rilevanti għall-għoti tal-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);

(d) iwettaq jew jagħmel arranġamenti għal inkjesti xierqa biex ikunu identifikati r-regoli ta' oriġini u ma jitħalliex ikun hemm kontravenzjoni tagħhom;

(e) ikun konformi jew jiżgura konformità mar-regoli ta' oriġini fir-rigward ta' kumulu reġjonali, skont it-tifsira tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, jekk il-pajjiż jibbenefika minnhom; u

(f) jassisti lill-Unjoni fil-verifika ta' mġiba fejn ikun hemm preżunzjoni ta' frodi b'rabta' ma' oriġini, li minħabba fiha jista' jkun hemm preżunzjoni tal-eżistenza ta' frodi fejn importazzjonijiet ta' prodotti skont l-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jaqbżu b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjoni tal-pajjiż benefiċjarju.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika rtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji stipulati taħt l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2), fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju.

▼B

4. Qabel ma tieħu tali deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha l-ewwel tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fejn tiddikjara li hemm raġunijiet li jwasslu għal dubju raġonevoli dwar il-konformità mal-paragrafi 1 u 2 li jisgħu jixħtu dubju dwar kemm il-pajjiż benefiċjarju għandu dritt li jkompli jgawdi l-benefiċċji mogħtija lilu permezz ta' dan ir-Regolament.

5. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat b'kull deċiżjoni meħuda skont il-paragrafu 3, qabel ma jibda jkollha effett.

6. Il-perjodu ta' rtirar temporanju m'għandux jaqbeż is-sitt xhur. Mhux aktar tard minn meta jagħlaq dak il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) li ttemm l-irtirar temporanju jew li testendi l-perjodu ta' rtirar temporanju.

7. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni rilevanti kollha li tista' tiġġustifika rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji jew l-esatensjoni tagħhom.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET TA' SALVAGWARDJA U SORVELJANZA

TAQSIMA I

Salvagwardji ġenerali

Artikolu 22

1. Fejn prodott li joriġina f'pajjiż benefiċjarju ta' kull wieħed mill-preferenzjali arranġamenti msemmija fl-Artikolu 1(2) jkun importat f'volumi u/jew bi prezzijiet li jikkawżaw, jew li jheddu li jikkawżaw, diffikultajiet serji lil produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament miegħu, jistgħu jerġgħu jiddaħħlu dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni fuq dak il-prodott.

2. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, "prodott simili" tfisser prodott li jkun identiku, jiġifieri simili f'kull rigward, għall-prodott taħt konsiderazzjoni, jew, fin-nuqqas ta' prodott bħal dan, prodott ieħor li, għalkemm ma jkunx simili f'kull rigward, ikollu karatteristiċi li jixbhu mill-qrib lil dawk tal-prodott taħt konsiderazzjoni.

3. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, "partijiet interessati" tfisser dawk il-partijiet involuti fil-produzzjoni, distribuzzjoni u/jew bejgħ tal-importazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 u ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament.

4. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-adozzjoni ta' miżuri ġenerali ta' salvagwarda b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità, żvelar, verifika, żjajjar u reviżjoni.

▼B

Artikolu 23

Għandu jkun ikkunsidrat li jeżistu diffikultajiet serji fejn produtturi tal-Unjoni jbatu minn degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tagħhom. Meta teżamina jekk teżistix degradazzjoni bħal dik, il-Kummissjoni għandha tqis, *inter alia*, il-fatturi li ġejjin dwar il-produtturi tal-Unjoni, fejn informazzjoni bħal dik tkun disponibbli:

(a) sehem mis-suq;

(b) produzzjoni;

(c) ishma;

(d) kapaċità tal-produzzjoni;

(e) fallimenti;

(f) qligħ;

(g) utilizzazzjoni ta' kapaċità;

(h) impjiegi;

(i) importazzjonijiet;

(j) prezzijiet.

Artikolu 24

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga jekk ikollhomx jiddaħħlu mill-ġdid id-dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni jekk *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li l-kondizzjonijiet tal-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti.

2. Għandha tinbeda investigazzjoni meta jitlobha Stat Membru, persuna ġuridika jew kull assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li jaġixxu f'isem produtturi tal-Unjoni, jew meta titlobha l-Kummissjoni fuq inizjattiva proprja, jekk il-Kummissjoni jidhrilha li jkun hemm *prima facie* evidenza suffiċjenti, kif ikun determinat abbażi ta' fatturi msemmija fl-Artikolu 23, li tiġġustifika li tinbeda investigazzjoni bħal din. It-talba biex tinbeda investigazzjoni għandu jkollha evidenza li l-kondizzjonijiet biex tkun imposta l-miżura ta' salvagwardja indikata fl-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti. It-talba għandha tintbagħat lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha, kemm jista' jkun possibbli, teżamina kemm l-evidenza pprovduta fit-talba tkun eżatta u adegwata biex tiddetermina jekk *prima facie* jkunx hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika li jingħata bidu għal investigazzjoni.

3. Fejn ikun jidher li *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika l-bidu ta' proċediment, il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-investigazzjoni għandha tibda fi żmien xahar minn meta tkun waslet talba skont il-paragrafu 2. Jekk tinbeda investigazzjoni l-avviż għandu jagħti d-dettalji kollha meħtieġa dwar il-proċedura u l-iskadenzi, inkluż li wieħed ikun jista' jirrikorri għand l-Uffiċjal tas-Seduta tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ tal-Kummissjoni Ewropea.

4. Investigazzjoni, inklużi l-passi proċedurali msemmija fl-Artikoli 25, 26 u 27, għandha tingħalaq fi żmien 12-il xahar minn meta tinbeda.

▼B

Artikolu 25

Abbaži ta' raġunijiet ta' urġenza ġustifikati kif imiss b'rabta ma' degradazzjoni tal-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni, u fejn id-dewmien jista' joħloq ħsara li jkun diffiċli tissewwa, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta immedjatament atti applikabbli ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) biex iddaħħal mill-ġdid dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni għal perjodu ta' mhux aktar minn 12-il xahar.

Artikolu 26

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) jkunu sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex iddaħħal mill-ġdid id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jidħol fis-seħħ fi żmien xahar mid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 27

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) ma jkunux sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jttemm l-investigazzjoni u l-proċedimenti skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-investigazzjoni għandha titqies mitmuma jekk ma jkun ippubblikat ebda att ta' implimentazzjoni fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4), u kull miżura preventiva urġenti għandha tiskadi awtomatikament. Kwalunkwe dazji tat-Tariffa Doganali Komuni miġbura b' riżultat ta' dawk il-miżuri proviżorji għandhom jiġu rimborżati.

Artikolu 28

Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni għandhom jiddaħħlu mill-ġdid sa kemm ikun meħtieġ biex jeħduha kontra d-degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja ta' produtturi tal-Unjoni, jew sakemm it-theddida ta' degradazzjoni bħal dik tippersisti. Il-perjodu għad-dħul mill-ġdid m'għandux ikun aktar minn tliet snin, sakemm ma jkunx estiż minħabba ċirkostanzi ġustifikati kif imiss.

TAQSIMA II

Salvagwardji fis-Setturi tat-Tessuti, l-Agrikoltura u s-Sajd

Artikolu 29

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, fl-1 Jannar ta' kull sena, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja u skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tneħħi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikoli 7 u 12 fir-rigward tal-prodotti mit-taqsimiet tas-SĠP S-11(a) u S-11(b) tal-Anness V jew tal-prodotti li jagħmlu parti mill-kodiċi tan-Nomenklatura Maqgħuda 2207 10 00, 2207 20 00, 2909 19 10, 3814 00 90, 3820 00 00, u 3824 90 97 fejn importazzjonijiet ta' prodotti bħal dawn, elenkati rispettivament fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika, joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju u t-total tagħhom:

▼B

(a) jiżdied b'mill-anqas 13,5 % fil-kwantità (bil-volum), kif imqabbel mas-sena kalendarja ta' qabel; jew

(b) għall-prodotti taħt it-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, jaqbżu s-sehem imsemmi fil-punt 2 tal-Anness VI tal-valur ta' importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti fit-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V mill-pajjiżi u t-territorji kollha elenkati fl-Anness II matul kwalunkwe perjodu ta' tnax-il xahar.

2. Il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu m'għandux japplika għal pajjiżi benefiċjarji ta' KħA, u lanqas m'għandu japplika għal pajjiżi b'sehem għall-prodotti rilevanti msemmija fl-Artikolu 29(1) li ma jaqbiżx is-6 % tal-importazzjonijiet totali tal-Unjoni tal-istess prodotti elenkati fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika.

3. It-tneħħija tal-preferenzi tariffarji għandha ssir effettiva xahrejn wara d-data tal-pubblikazzjoni tal-att tal-Kummissjoni f'dak ir-rigward f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 30

Mingħajr preġudizzju għat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, fejn importazzjonijiet ta' prodotti inklużi fl-Anness I tat-Trattat jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, taqlib serju għas-swieq tal-Unjoni, b'mod partikolari għal wieħed jew aktar mir-reġjuni l-aktar imbiegħda, jew għall-mekkaniżmi regolatorji ta' dawn is-swieq, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tissospendi l-arranġamenti preferenzjali fir-rigward tal-prodotti konċernati skont l- proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3).

Artikolu 31

Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat malajr kemm jista' jkun dwar kull deċiżjoni meħuda skont l-Artikoli 29 jew 30 qabel ma jibda jkollha effett.

TAQSIMA III

Sorveljanza fis-Setturi tal-Agrikoltura u s-Sajd

Artikolu 32

1. Mingħajr preġudizzju għat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, prodotti mill-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriġinaw f'pajjiżi benefiċjarji, jistgħu jkunu soġġetti għal mekkaniżmu speċjali ta' sorveljanza, biex ikunu evitati taqlibiet għas-swieq tal-Unjoni. Il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3), dwar jekk tapplikax dan il-mekkaniżmu speċjali ta' sorveljanza, u għandha tiddetermina l-prodotti li għalihom dan il-mekkaniżmu ta' sorveljanza għandu jkun applikat.

▼B

2. Fejn it-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu tkunu applikata għal prodotti fil-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriġinaw f'pajjiżi benefiċjarji, il-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4) ta' dan ir-Regolament għandu jitnaqqas għal xahrejn fil-każijiet li ġejjin:

(a) meta l-pajjiż benefiċjarju konċernat ma jiżgurax konformità mar-regoli ta' oriġini jew ma jipprovdix kooperazzjoni amministrattiva msemmija fl-Artikolu 21; jew

(b) meta importazzjonijiet ta' prodotti mill-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni, kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, skont l-arranġamenti preferenzjali mogħtija skont dan ir-Regolament, jaqbeż b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjonijiet mill-pajjiż benefiċjarju konċernat.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

Artikolu 33

1. Biex jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji, il-prodotti li għalihom jintalbu l-preferenzi tariffarji għandhom joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju.

2. Għall-finijiet tal-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament, ir-regoli ta' oriġini dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti li joriġinaw, il-proċeduri u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva relatati magħhom għandhom ikunu dawk stabbiliti fir-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 34

1. Fejn ir-rata ta' dazju *ad valorem* għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal 1 % jew anqas, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

2. Fejn ir-rata ta' dazju speċifiku għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal EUR 2 jew anqas għal kull ammont waħdu ta' ewro, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

3. Bla ħsara għall-paragrafi 1 u 2, ir-rata finali tad-dazju preferenzjali kkalkulat skont dan ir-Regolament għandha taqta' għad-dritt 'l isfel sal-ewwel ċifra deċimali.

Artikolu 35

1. Is-sors ta' statistika li għandu jintuża għall-fini ta' dan ir-Regolament għandu jkun l-istatistika dwar kummerċ estern tal-Kummissjoni (Eurostat).

▼B

2. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni (Eurostat) id-data statistika tagħhom dwar prodotti mqiegħda taħt il-proċedura doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera taħt il-preferenzi tariffarji konformement mar-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri ([1]). Dik id-data, mogħtija b'referenza għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda u, fejn japplika, għall-kodiċijiet tat-Tariffa Integrata tal-Komunità Ewropea (TARIC), għandhom juru, skont il-pajjiż ta' oriġini, il-valuri, il-kwantitajiet u kull unità supplimentari meħtieġa skont id-definizzjonijiet f'dak ir-Regolament. Skont l-Artikolu 8(1) ta' dak ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jibagħtu dik id-data statistika mhux aktar tard minn 40 jum wara t-tmiem ta' kull perjodu ta' referenza ta' kull xahar. Sabiex tiġi ffaċilitata l-informazzjoni u tiżdied it-trasparenza, il-Kummissjoni għandha tiżgura wkoll li d-data statistika rilevanti għat-taqsimiet tas-SĠP tkun regolarment disponibbli f'bażi ta' data pubblika.

3. Skont l-Artikolu 308d tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, l-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni, meta titlobhom, dettalji tal-kwantitajiet u l-valuri ta' prodotti maħruġin f'ċirkolazzjoni ħielsa skont il-preferenzi tariffarji, matul ix-xhur ta' qabel. Dik id-data għandha tinkludi l-prodotti msemmijin fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tagħmel monitoraġġ tal-importazzjonijiet ta' prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda 0603, 0803 90 10, 1006, 1604 14, 1604 19 31, 1604 19 39, 1604 20 70, 1701, 1704, 1806 10 30, 1806 10 90, 2002 90, 2103 20, 2106 90 59, 2106 90 98, 6403, 2207 10 00, 2207 20 00, 2909 19 10, 3814 00 90, 3820 00 00 u 3824 90 97, biex tiddetermina jekk il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 22, 29 u 30 ikunux tħarsu.

Artikolu 36

1. Is-setgħa li tadotta atti delegati qed jingħata lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 u 22 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat ta' żmien mill-20 ta' Novembru 2012.

3. Id-delega ta' setgħat imsemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 jew 22 tista' tkun irrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha ssir effettiva fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm-hekk. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kull att delegat diġà fis-seħħ.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

([1]) ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23.

▼B

5. Att delegat adottat skont l-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 jew 22 għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkunx ġiet espressa oġġezzjoni jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn għarrfu lill-Kummissjoni li huma ma jkunux ser jagħmlu oġġezzjoni. Dak il-perjodu għandu jkun estiż b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 37

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidħlu fis-seħħ bla dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma titqajjimx oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ta' att delegat adottat skont dan l-Artikolu għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 36(5). F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tirrevoka l-att mingħajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni għal oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

Artikolu 38

1. Informazzjoni riċevuta bis-saħħa ta' dan ir-Regolament għandha tintuża biss għall-għan li għalih tkun intalbet.

2. La informazzjoni ta' natura kunfidenzjali u lanqas informazzjoni pprovduta fuq bażi kunfidenzjali riċevuta bis-saħħa ta' dan ir-Regolament ma għandha tiġi żvelata mingħajr il-permess speċifiku ta' min jipprovdi dik l-informazzjoni.

3. Kull talba għall-kunfidenzjalità għandha tagħti r-raġunijiet għaliex l-informazzjoni tkun kunfidenzjali. Madakollu, jekk min jipprovdi l-informazzjoni ma jixtieqx li jagħmilha pubblika jew li jawtorizza l-iżvelar tagħha f'termini ġenerali jew f'għamla ta' sommarju u jekk ikun jidher li t-talba għall-kunfidenzjalità ma tkunx ġustifikata, l-informazzjoni kkonċernata tista' tiġi injorata.

4. Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni għandha titqies bħala kunfidenzjali jekk l-iżvelar tagħha x'aktarx ikollu effett negattiv sinifikanti fuq min jipprovdiha jew fuq is-sors ta' dik l-informazzjoni.

5. Il-paragrafi 1 sa 4 ma għandhomx jipprekludu r-referenza mill-awtoritajiet tal-Unjoni għal informazzjoni ġenerali u b'mod partikolari għar-raġunijiet li jkunu bbażati fuqhom id-deċiżjonijiet meħuda skont dan ir-Regolament. Madankollu, dawk l-awtoritajiet għandhom iqisu l-interess leġittimu tal-persuni fiżiċi u ġuridiċi kkonċernati sabiex is-sigrieti kummerċjali tagħhom ma jiġux żvelati.

Artikolu 39

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Preferenzi Ġeneralizzati stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 732/2008. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Il-Kumitat jista' jeżamina kull materja relatata mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imqajma mill-Kummissjoni jew wara talba minn Stat membru.

▼B

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

Artikolu 40

Sal 1 ta' Jannar 2016 u kull sentejn minn wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, rapport dwar l-effetti tal-iskema li jkun ikopri l-perjodu l-aktar reċenti ta' sentejn u l-arranġamenti preferenzjali kollha msemmija fl-Artikolu 1(2).

Sal-21 ta' Novembru 2017, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ir-rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Tali rapport jista', fejn meħtieġ, ikun akkumpanjat minn proposta leġiżlattiva.

Artikolu 41

Ir-regolament (KE) Nru 732/2008 huwa mħassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2014.

Referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jinftiehmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament skont it-tabella ta' korrelazzjoni stabbilita fl-Anness X.

KAPITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 42

1. Kull investigazzjoni jew proċedura ta' rtirar temporanju mibdijin u mhux mitmuma skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jinbdew awtomatikament skont dan ir-Regolament, ħlief fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba skont ir-Regolament jekk l-investigazzjoni tkun biss dwar il-benefiċċji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Iżda din l-investigazzjoni għandha tinbeda mill-ġdid awtomatikament jekk l-istess pajjiż benefiċjarju japplika għall-arranġament speċjali ta' inċentivi skont dan ir-Regolament qabel l-1 ta' Jannar 2015.

2. L-informazzjoni riċevuta matul investigazzjoni mibdija u mhux mitmuma skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandha titqies f'kull investigazzjoni mibdija mill-ġdid.

Artikolu 43

1. Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

▼B

2. Huwa għandu japplika mill-20 ta’ Novembru 2012.

Madanakollu, il-preferenzi tariffarji msemmijin fl-Artikolu 1(2) għandhom japplikaw mill-1 ta’ Jannar 2014.

3. L-iskema għandha tapplika sal-31 ta’ Diċembru 2023. Madankollu, id-data tal-iskadenza m’għandhiex tapplika la għall-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-inqas żviluppati, u lanqas, sakemm jiġu applikati flimkien ma’ dak l-arranġament, għal kwalunkwe dispożizzjonijiet oħra ta’ dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

LISTA TA' ANNESSI

Anness I - Pajjiżi eliġibbli għall-iskema msemmija fl-Artikolu 3

Anness II - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)

Anness III - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmijin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)

Anness IV - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2)

Anness V - Lista ta' prodotti inklużi fl-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)

Anness VI - Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8

Anness VII - Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament

Anness VIII - Konvenzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9

Anness IX - Lista ta' prodotti inklużi fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)

Anness X - Tabella ta' korrelazzjoni

▼M2

ANNESS I

Pajjiżi eliġibbli [1] għall-iskema msemmija fl-Artikolu 3

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AE	L-Emirati Għarab Magħquda
AF	L-Afganistan
AG	Antigwa u Barbuda
AL	L-Albanija
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
AR	L-Arġentina
AZ	L-Ażerbajġan
BA	Il-Bosnja-Ħerzegovina
BB	Il-Barbados
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BH	Il-Baħrejn
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BN	Il-Brunej Darussalam
BO	Il-Bolivja
BR	Il-Brażil
BS	Il-Baħamas
BT	Il-Butan
BW	Il-Botswana
BY	Il-Belarus
BZ	Il-Beliże
CD	Il-Kongo, ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana
CG	Il-Kongo

[1] Din il-lista tinkludi pajjiżi li mingħandhom setgħu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Irid ikun possibbli għall-Kummissjoni jew għall-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li jipprovdu lista aġġornata.

▼**M2**

A	B
CI	Il-Côte d'Ivoire
CK	Il-Gżejjer Cook
CL	*Iċ-Ċilì*
CM	Il-Kamerun
CN	Iċ-Ċina, ir-Repubblika Popolari ta'
CO	Il-Kolombja
CR	Il-Kosta Rika
CU	Kuba
CV	Il-Kap Verde
DJ	Ġibuti
DM	Dominika
DO	Ir-Repubblika Dominikana
DZ	L-Alġerija
EC	L-Ekwador
EG	L-Eġittu
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
FJ	Fiġi
FM	Il-Mikroneżja, l-Istati Federati ta'
GA	Il-Gabon
GD	Grenada
GE	Il-Ġeorġja
GH	Il-Gana
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GT	Il-Gwatemala
GW	Il-Ginea Bissaw
GY	Il-Gujana
HK	Ħong Kong
HN	Il-Ħonduras
HT	Ħaiti
ID	L-Indoneżja

▼M2

A	B
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq
IR	L-Iran
JM	Il-Ġamajka
JO	Il-Ġordan
KE	Il-Kenja
KG	Ir-Repubblika Kirgiża
KH	Il-Kambodja
KI	Il-Kiribati
KM	Il-Komoros
KN	St Kitts u Nevis
KW	Il-Kuwajt
KZ	Il-Kazakistan
LA	Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos
LB	Il-Libanu
LC	Santa Luċija
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
LY	Il-Ġamaħirija Għarbija Libjana
MA	Il-Marokk
MD	Ir-Repubblika tal-Moldova
ME	Il-Montenegro
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gżejjer Marshall
MK	Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja
ML	Il-Mali
MM	Burma/Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MO	Il-Makaw
MR	Il-Mawritanja
MU	Il-Mawrizju
MV	Il-Maldive

▼**M2**

A	B
MW	Il-Malawi
MX	Il-Messiku
MY	Il-Malasja
MZ	Il-Możambik
NA	In-Namibja
NE	In-Niġer
NG	In-Niġerja
NI	In-Nikaragwa
NP	In-Nepal
NR	Nauru
NU	Nju
OM	L-Oman
PA	Il-Panama
PE	Il-Perù
PG	Il-Papwa Ginea Ġdida
PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PW	Il-Palaw
PY	Il-Paragwaj
QA	Il-Qatar
RU	Il-Federazzjoni Russa
RW	Ir-Rwanda
SA	L-Arabja Sawdija
SB	Il-Gżejjer Solomon
SC	Is-Seychelles
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
SR	Is-Surinam
SS	Is-Sudan t'Isfel
ST	Sao Tomé u Prinċipe
SV	El Salvador

▼M2

A	B
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana
SZ	Is-Sważiland
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste
TM	It-Turkmenistan
TN	It-Tuneżija
TO	It-Tonga
TT	Trinidad u Tobago
TV	It-Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UY	L-Urugwaj
UZ	L-Uzbekistan
VC	St Vincent u l-Grenadini
VE	Il-Venezwela
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Is-Samoa
XK	Il-Kosovo ([1])
XS	Is-Serbja
YE	Il-Jemen
ZA	L-Afrika t'Isfel
ZM	Iż-Żambja
ZW	Iż-Żimbabwe

([1]) Din id-dežinjazzjoni hi mingħajr preġudizzjoni għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-riżoluzzjoni tal-Kunsill ta' Sigurtà tan-NU 1244(1999) u l-Opinjoni tal-Ġustizzja Internazzjonali dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

▼**M2**

Pajjiżi eliġibbli għall-iskema msemmija fl-Artikolu 3 li ġew temporanjament irtirati mill-iskema, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
BY	Il-Belarus

▼M2

ANNESS II

Pajjiżi benefiċjarji [1] tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AF	L-Afganistan
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
BD	Il-Bangladexx
BF	Il-Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BO	Il-Bolivja
BT	Il-Butan
▼M6 _____	
▼M2 CD	Il-Kongo, ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana
CG	Il-Kongo
▼M6 CI	Il-Côte d'Ivoire
▼M2 *CK*	*Il-Gżejjer Cook*
▼M6 CM	Il-Kamerun
▼M2 CN	Iċ-Ċina, or-Repubblika Popolari ta'
▼M5 _____	
▼M2 CV	Il-Kap Verde

[1] Din il-lista tinkludi pajjiżi li mingħandhom setgħu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Irid ikun possibbli għall-Kummissjoni jew għall-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li jipprovdu lista aġġornata.

▼M2

A	B
DJ	Ġibuti
EC	L-Ekwador (*)
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
▼M6 FJ	Il-Fiġi
▼M2 FM	Il-Mikroneżja, l-Istati Federati ta'
GE	Il-Ġeorġja
▼M6 GH	Il-Gana
▼M2 GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
▼M5 _____	
▼M2 GW	Il-Ginea Bissaw
▼M5 _____	
▼M2 HT	Ħaiti
ID	L-Indoneżja
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq
▼M6 KE	Il-Kenja
▼M2 KG	Ir-Repubblika Kirgiża
KH	Il-Kambodja
KI	Il-Kiribati
KM	Il-Komoros
LA	Ir-Repubblika Popolari Demokratika tal-Laos
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto

(*) Dan il-pajjiż benefiċjarju għandu jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP sena wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament

▼M2

A	B
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gżejjer Marshall
ML	Il-Mali
MM	Burma/Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MR	Il-Mawritanja
MV	Il-Maldive (*)
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Możambik
▼M6 ———	
▼M2 NE	In-Niġer
NG	In-Niġerja
▼M5 ———	
▼M2 NP	In-Nepal
NR	Nauru
NU	*Nju*
▼M5 ———	
▼M2 PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PY	Il-Paragwaj
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gżejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
SS	Is-Sudan t'Isfel
ST	Sao Tomé u Prinċipe
▼M5 ———	

(*) Dan il-pajjiż benefiċjarju għandu jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP sena wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament

▼M2

A	B
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana
▼M6 SZ	Is-Sważiland
▼M2 TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja (*)
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste
▼M5 _____	
▼M2 TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UZ	L-Uzbekistan
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Is-Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) li ġew irtirati temporanjament minn dan l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B

(*) Dan il-pajjiż benefiċjarju għandu jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP sena wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament

▼M3

ANNESS III

Pajjiżi benefiċjarji [1] tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmijin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ esterna tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AM	L-Armenja
BO	Il-Bolivja
▼M5 _____	
▼M3 CV	Il-Kap Verde
▼M5 _____	
▼M3 GE	Il-Ġeorġja
▼M5 _____	
▼M10 KG	Ir-Repubblika Kirgiża
▼M3 MN	Il-Mongolja
▼M5 _____	
▼M7 PH	Il-Filippini
▼M3 PK	Il-Pakistan
PY	Il-Paragwaj
▼M5 _____	

▼M3

Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmijin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2) li ġew irtirati temporanjament minn dak l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ esterna tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B

[1] Din il-lista tinkludi pajjiżi li l-preferenzi għalihom setgħu kienu rtirati jew sospiżi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż ikkonċernat se jkunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

▼M2

ANNESS IV

Pajjiżi benefiċjarji [1] tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AF	L-Afganistan
AO	L-Angola
BD	Il-Bangladexx
BF	Il-Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BT	Il-Butan
CD	Il-Kongo, ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana
DJ	Ġibuti
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GW	Il-Ginea Bissaw
HT	Ħaiti
KH	Il-Kambodja
KI	Il-Kiribati
KM	Il-Gżejjer Komoros (Gżejjer)
LA	Laos (Ir-Repubblika Demokratika Popolari ta')
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
MG	Il-Madagaskar
ML	Mali

[1] Din il-lista tinkludi pajjiżi li mingħandhom setgħu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

▼**M2**

A	B
MM	Burma/Mjanmar
MR	Il-Mawritanja
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Możambik
NE	In-Niġer
NP	In-Nepal
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gżejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
SS	Is-Sudan t'Isfel
ST	Sao Tome u Principle
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TL	Timor Leste
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija (Ir-Repubblika ta')
UG	L-Uganda
VU	Il-Vanwatu
WS	Is-Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2) li kienu rtirati temporanjament minn dan l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B

▼B

ANNESS V

Lista ta' prodotti inklużi fl-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda ("NM"), id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkata b'asterisk (*) tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni.

Il-kolonna "Taqsima" telenka taqsimiet tas-SĠP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna "Kapitolu" telenka kapitoli tan-NM koperti minn taqsima tas-SĠP (Artikolu 2(i))

Il-kolonna "Sensittivi/mhux sensittivi" tirreferi għall-prodotti inklużi fl-arranġament ġenerali (Artikolu 6). Dawn il-prodotti huma elenkati bħala li huma jew NS (mhux sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(1)) jew S (sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(2)).

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospiżi.

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-1a	01	0101 29 90	Żwiemel ħajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla	S
		0101 30 00	Ħmir ħajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza	S
		0101 90 00	Bgħula u bgħula tar-rkib ħajjin	S
		0104 20 10*	Mogħoż ħajjin, ta' razza pura għar-razza	S
		0106 14 10	Fniek domestiċi ħajjin	S
		0106 39 10	Ħamiem ħaj	S
	02	0205 00	Laħam taż-żwiemel, ħmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, frisk, mkessaħ jew iffriżat	S
		0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, frisk jew imkessaħ, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi *Gallus domesticus*	S
		0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad-dundjani	S
		0207 36 45 95 0207 55 95 0207 60 91	Fwied, iffriżat, tal-papri, wiżż jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xaħmi tal-papri jew wiżż	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0208 90 70	Saqajn taż-żringijiet	NS
		0210 99 10	Laħam taż-żwiemel, immellaħ, f'ilma mielaħ jew imnixxef	S
		0210 99 59	Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra falda ħoxna u falda rqiqa	S
		ex 0210 99 85	Ġewwieni tan-nagħaġ jew mogħoż, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat	S
		0210 99 85	Ġewwieni ta' annimali, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' ħnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż	S
	04	0403 10 51	Jogurt, mħawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw	S
		0403 10 53		
		0403 10 59		
		0403 10 91		
		0403 10 93		
		0403 10 99		
		0403 90 71	Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, mħawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	S
		0403 90 73		
		0403 90 79		
		0403 90 91		
		0403 90 93		
		0403 90 99		
		0405 20 10	Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbiżx 75 %	S
		0405 20 30		
		0407 19 90 0407 29 90 0407 29 90	Bajd tal-għasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur	S
		0410 00 00	Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra	S
	05	0511 99 39	Sponoż naturali ġejjin minn annimali, minbarra dawk mhux ipproċessati	S
S-1b	03	ex Kapitolu 3	Ħut u krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 0301 10 90	S
		0301 19 00	Ħut tal-ilma mielaħ, ħaj, ornamentali	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-2a	06	ex Kapitolu 6	Siġar ħajjin u pjanti oħrajn; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtugħin u weraq ornamentali, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 0603 12 00 u 0604 20 40	S
		0603 12 00	Qronfol u żahar maqtugħ frisk, tat-tip tajjeb għal bukketti jew għal skopijiet ornamentali	NS
		0604 20 40	Friegħi tal-koniferi, friski	NS
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessħa	S
		0703 10	Basal u shallots, friski jew imkessħin	S
		0703 90 00	Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkessħin	S
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittieklu, friski jew imkessħin	S
		0705	Ħass (*Lactuca sativa*) u ċikwejra (*Cichorium spp.*), friski jew imkessħin	S
		0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u għeruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkessħin	S
		ex 0707 00 05	Ħjar, frisk jew imkessaħ, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru	S
		0708	Veġetali leguminużi, mqaxxrin jew bil-qoxra, friski jew imkessħin	S
		0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessaħ	S
		0709 30 00	Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessaħ	S
		0709 40 00	Krafes ħlief celeriac, friski jew imkessħin	S
		0709 51 00 ex 0709 59	Faqqiegħ, frisk jew imkessaħ, eskluż l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50	S
		0709 60 10	Bżar ħelu, frisk jew imkessaħ	S
		0709 60 99	Frott tal-ġens *Capsicum* jew tal-ġens *Pimenta*, frisk jew imkessaħ, ħlief bżar ħelu, minbarra għall-manifattura ta' capsicin jew ta' żebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew reżinojdi	S
		0709 70 00	Spinaċi, spinaċi ta' New Zealand u spinaċi tal-ġonna (orache), friska jew imkessħa	S
		ex 0709 91 00	Qaqoċċ, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	S
		0709 92 10*	Żebbuġ, frisk jew imkessaħ, għal użi ħlief għall-produzzjoni taż-żejt	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0709 93 10	Zukkini, friski jew imkessħa	S
		0709 93 90 0709 99 90	Ħxejjex oħra, friski jew imkessħa	S
		0709 99 10	Veġetali għall-insalata, friski jew imkessħin, ħlief ħass (*Lactuca sativa*) u ċikwejra (*Cichorium* spp.)	S
		0709 99 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkessħin	S
		0709 99 40	Kappar, frisk jew imkessaħ	S
		0709 99 50	Busbież, frisk jew imkessaħ	S
		ex 0710	Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istim jew bit-togħlija fl-ilma), friżati, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 0710 80 85	S
		ex 0711	Veġetali preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'taħlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90	S
		ex 0712	Veġetali mnixxfin, sħaħ, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, iżda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19	S
		0713	Veġetali leguminużi mnixxfin, imqaxxrin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le	S
		0714 20 10*	Patata ħelwa, friska, sħiħa, maħsuba għal konsum uman	NS
		0714 20 90	Patata ħelwa, friska, mkessħa, friżata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u sħiħa u maħsuba għal konsum uman	S
		0714 90 90	Artiċokks u għeruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkessħin, friżati jew imnixxfin, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith	NS
	08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr	S
		0802 12 90		
		0802 21 00	Ġellewż (*Corylus* spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 22 00		
		0802 31 00	Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 32 00		

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0802 40 00	Qastan (*Castanea* spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 50 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfin, kemm jekk imqaxxrin jew fil-qoxra	NS
		0802 60 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0802 90 85	Ġewż ieħor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0803 10 10	Pjantaġġini, friski	S
		0803 10 90 0803 90 90	Banana, inklużi pjantaġġini, mnixxfin	S
		0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef	S
		0804 20 10	Tin, frisk jew imnixxef	S
		0804 20 90		
		0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxfin	S
		0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef	S
		ex 0805 20	Mandolina (inklużi tangerines u satsumas), u klementina, wilkings u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxfin, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	S
		0805 40 00	Grejpfrut, inklużi pomelos, friski jew imnixxfin	NS
		0805 50 90	Lumi (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*), frisk jew imnixxef	S
		0805 90 00	Frott ieħor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef	S
		ex 0806 10 10	Għeneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż għeneb tal-varjetà "Emperor" (*Vitis vinifera* cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru	S
		0806 10 90	Għeneb ieħor, frisk	S
		ex 0806 20	Għeneb imnixxef, eskluži prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapaċità netta ta' aktar minn 2 kg	S
		0807 11 00	Bettieħ (inkluż dulliegħ), frisk	S
		0807 19 00		
		0808 10 10	Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru	S
		0808 30 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		ex 0808 30 90	Lanġas ieħor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ġunju	S
		0808 40 00	Sfarġel, frisk	S
		ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
		0809 21 00	Ċirasa qarsa (*Prunus cerasus*), friska	S
		ex 0809 29	Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa (Prunus cerasus)	S
		ex 0809 30	Ħawħ, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru	S
		ex 0809 40 05	Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru	S
		0809 40 90	Pruna selvaġġa (sloes), friska	S
		ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
		0810 20	Lampun, tut, ċawsli u loganberries, friski	S
		0810 30 00	Passolina sewda, bajda u ħamra u ribes (gooseberries)	S
		0810 40 30	Frott tal-ispeċi *Vaccinium myrtillus*, frisk	S
		0810 40 50	Frott tal-ispeċi *Vaccinium macrocarpon* u *Vaccinium corymbosum*, frisk	S
		0810 40 90	Frott ieħor tal-ġens *Vaccinium*, frisk	S
		0810 50 00	Ribes Ċiniż (kiwifruit), frisk	S
		0810 60 00	Durians, friski	S
		0810 70 00	Kaki	S
		0810 90 75	Frott ieħor, frisk	
		ex 0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-togħlija fl-ilma, friżati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel ħelu jew mingħajrha, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 0811 10 u 0811 20	S
		ex 0812	Frott u ġewż, preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'taħlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 0812 90 30	S
		0812 90 30	Papaw (papaja)	NS
		0813 10 00	Berquq, mnixxef	S
		0813 20 00	Pruna	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef	S
		0813 40 10	Ħawħ, inkluż nuċiprisk, mnixxef	S
		0813 40 30	Langas, mnixxef	S
		0813 40 50	Papaw (papaja), mnixxef	NS
		0813 40 95	Frott ieħor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806	NS
		0813 50 12	Taħlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-ħobż (jack-fruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitaħaja, iżda mingħajr pruna	S
		0813 50 15	Taħlit ieħor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna	S
		0813 50 19	Taħlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna	S
		0813 50 31	Taħlitiet esklużivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802	S
		0813 50 39	Taħlitiet esklużivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali	S
		0813 50 91	Taħlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin	S
		0813 50 99	Taħlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8	S
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dulliegħ), friska, friżata, imnixxfa jew provviżorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'taħlitiet oħrajn preservattivi	NS
S-2c	09	ex Kapitolu 9	Kafè, te, maté u ħwawar, ħlief il-prodotti tas-subintestaturi 0901 12 00, 0901 21 00, 0901 22 00, 0901 90 90 u 0904 21 10, intestaturi 0905 00 00 u 0907 00 00, u subintestaturi 0910 91 90, 0910 99 33, 0910 99 39, 0910 99 50 u 0910 99 99	NS
		0901 12 00	Kafè, mhux inkaljat, bil-kafeina mneħħija	S
		0901 21 00	Kafè, inkaljat, mingħajr ma titneħħielu l-kaffeina	S
		0901 22 00	Kafè, inkaljat, bil-kafeina mneħħija	S
		0901 90 90	Sostituti tal-kafè li fihom kafè f'kull proporzjon	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0904 20 10	Bżar ħelu, mnixxef, la mfarrak u lanqas midħun	S
		0905	Vanilla	S
		0907	Msiemer tal-qronfol (frott sħiħ, msiemer u zkuk)	S
		0910 91 90	Taħlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taħt intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910, mfarrkin jew miṫunin	S
		0910 99 33	Sagħtar; weraq tar-rand	S
		0910 99 39		
		0910 99 50		
		0910 99 99	Ħwawar oħra, mfarrkin jew miṫunin, minbarra taħlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taħt intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910	S
S-2d	10	1008 50 00	Quinoa (*Chenopodium quinoa*)	S
	11	1104 29 18	Qmuħ ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xgħir, il-ħafur, il-qamħirrum, ir-ross u l-qamħ.	S
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irqaq, ħbub u gerbub tal-patata	S
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-veġetali leguminużi mnixxfin tal-intestatura 0713	S
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	S
		1108 20 00	Inulina	S
	12	ex Kapitolu 12	Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 1209 21 00, 1209 23 80, 1209 29 50, 1209 29 80, 1209 30 00, 1209 91 80 u 1209 99 91; pjanti industrijali jew mediċinali, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 1211 90 30, u eskluż prodotti tal-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 93 00;	S
		1209 21 00	Żerriegħa tax-xnien (alfalfa), tax-xorta użata għaż-żrigħ	NS
		1209 23 80	Żerriegħa oħra taż-żwien, tax-xorta użata għaż-żrigħ	NS
		1209 29 50	Żerriegħa tal-lupina, tax-xorta użata għaż-żrigħ	NS
		1209 29 80	Żrieragħ ta' pjanti oħra għall-għalf, tax-xorta użati għaż-żrigħ	NS
		1209 30 00	Żrieragħ ta' pjanti erbaċej kultivati priċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żrigħ	NS
		1209 91 80	Żrieragħ ta' veġetali oħra, tax-xorta użati għaż-żrigħ	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		1209 99 91	Żrieragħ ta' pjanti kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żrigħ, minbarra dawk tas-subintestatura 1209 30 00	NS
		1211 90 30	Ful tonquin, frisk jew imnixxef, maqtugħ jew le, misħuq jew trab	NS
	13	ex Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, rażi u linef u estratti veġetali oħrajn, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 1302 12 00	S
		1302 12 00	Linef u estratti veġetali, ta' għud is-sus	NS
S-3	15	1501 90 00	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestaturi 0209 jew 1503	S
		1502 10 90 1502 90 90	Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, ħlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali ħlief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1503 00 19	Stearina tax-xaħam u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	S
		1503 00 90	Żejt tax-xaħam, oleostearina u żejt tax-xaħam tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaħam tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1504	Xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1505 00 10	Xaħam tas-suf, mhux raffinat	S
		1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	S
		1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-għosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1513	Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		1515	Xaħmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluż żejt tal-ġoġoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		ex 1516	Xaħmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 1516 20 10	S
		1516 20 10	Żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjaħ "xema' opali"	NS
		1517	Marġerina; taħlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xaħmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xaħmijiet u żjut differenti ta' dan il-kapitolu, minbarra xaħmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516	S
		1518 00	Xaħmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mgħollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuħin, polimerizzati bis-sħana ġewwa vakuum jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, ħlief dawk tal-intestatura 1516; taħlitiet u preparazzjonijiet ta' xaħmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xaħmijiet jew żjut differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumiex imsemmijin jew inklużi band'oħra	S
		1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati	S
		1522 00 10	Degras	S
		1522 00 91	Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebbuġa	S
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied	S
		1602 20 10	Fwied tal-wiżża jew tal-papra, preparat jew preservat	S
		1602 41 90	Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 42 90	Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 49 90	Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, inklużi taħlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 90 31	Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		1602 90 69	Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali oħra, li ma jkunx fih laħam jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laħam jew ġewwieni tal-laħam ta' majjal domestiku	S
		1602 90 91		
		1602 90 95		
		1602 90 99		
▼C1		———————		
▼B		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laħam, ħut jew krustaċeji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas	S
		1604	Ħut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imħejjija minn bajd tal-ħut	S
		1605	Krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, preparati jew preservati	S
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur	S
		1702 90 10	Maltożju kimikament pur	S
		1704	Ħelu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), mingħajr kawkaw	S
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	S
	19	ex Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew ħalib; prodotti ta' koki tal-għaġina, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 1901 20 00 u 1901 90 91	S
		1901 20 00	Taħlit u għaġina għall-preparazzjoni ta' oġġetti tal-furnara tal-intestatura 1905	NS
		1901 90 91	Oħrajn, li ma fihomx xaħam tal-ħalib, sukrożju, isoglukows, glukows jew lamtu jew fihom inqas minn 1,5 % xaħam tal-ħalib, 5 % sukrożju (inkluż zokkor maqlub (invert)) jew isoglukows, 5 % glukows jew lamtu, eskluži preparazzjonijiet tal-ikel f'forma ta' trab ta' oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404	NS
	20	ex Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' ħxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2008 20 19, 2008 20 39, u eskluži prodotti tal-intestaturi 2002 u s-subintestaturi 2005 80 00, 2008 40 19, 2008 40 31, 2008 40 51 sa 2008 40 90, 2008 70 19, 2008 70 51, 2008 70 61 sa 2008 70 98	S
		2008 20 19	Ananas, preparati mod ieħor jew preservati, li jkun fihom miżjud spirtu, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra	NS
		2008 20 39		
	21	ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2101 20 u 2102 20 19, u eskluži prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2101 20	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' tè jew matè u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati, jew b'bażi ta' tè jew matè	NS
		2102 20 19	Ħmira oħra inattiva	NS
	22	ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u ħall, eskluži prodotti tal-intestatura 2207, subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40	S
	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-tħin jew tħaddim ieħor ta' pjanti leguminuži	S
		2307 00 19	Fond ieħor ta' nbid	S
		2308 00 19	Karfa oħra ta' għeneb magħsur	S
		2308 00 90	Materjali oħra veġetali u skart veġetali, fdalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inkluži band'oħra	NS
		2309 10 90	Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ippreżentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, ġulepp tal-glukows, maltodestrina jew ġulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-ħalib	S
		2309 90 10	Materjali li jinħallu ta' ħut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	NS
		2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	S
		2309 90 95	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le	S
		2309 90 99		
S-4c	24	ex Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati tat-tabakk, ħlief għall-prodotti taħt is-subintestatura 2401 10 60	S
		2401 10 60	Tabakk tat-tip orjentali mqadded fix-xemx, biz-zokk mhux maqtugħ jew mhux imqaxxar	NS
S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir	NS
		2522	Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825	NS
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfru eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le	NS
	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminuži; xemgħat minerali	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:	NS
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde	NS
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn:, esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00	NS
		2805 19	Metalli alkalini u metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju	NS
		2805 30	Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imħalltin jew interlegati kif ukoll jekk le	NS
		2806	Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:	NS
		2807 00	Aċidu sulfuriku; oleu	NS
		2808 00 00	Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi	NS
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le	NS
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċidi boriċi	NS
		2811	Aċidi inorganiċi oħrajn u komposti inorganiċi oħrajn tal-ossiġnu ta' non-metalli:	NS
		2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli	NS
		2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali	NS
		2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma	S
		2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju	S
		2816	Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju	NS
		2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu	S
		2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;	S
		2818 20	Ossidu tal-aluminju (minbarra korundu artifiċjali)	NS
		2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju	S
		2820	Ossidi tal-manganiż	S
		2821	Ossidi u idrossidi tal-ħadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-ħadid kombinat valutat bħala Fe_2O_3	NS
		2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2823 00 00	Ossidi tat-titanju	S
		2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo	NS
		ex 2825	Idrażin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet oħrajn inorganiċi; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn, ħlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2825 10 00 u 2825 80 00	NS
		2825 10 00	Idrażin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom	S
		2825 80 00	Ossidi tal-antimonju	S
		2826	Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor	NS
		ex 2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur, ħlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2827 10 00 u 2827 32 00; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur	NS
		2827 10 00	Klorur tal-ammonju	S
		2827 32 00	Klorur tal-aluminju	S
		2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti	NS
		2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati	NS
		ex 2830	Sulfidi, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2830 10 00; polisulfidi, definiti kimikament jew le	NS
		2830 10 00	Sulfidi tas-sodju	S
		2831	Ditijoniti u sulfossilati	NS
		2832	Sulfiti; tiosulfati	NS
		2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):	NS
		2834 10 00	Nitriti	S
		2834 21 00	Nitrati	NS
		2834 29		
		2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati,, definiti kimikament jew le	S
		ex 2836	Karbonati, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2836 20 00, 2836 40 00 u 2836 60 00; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbamat tal-ammonju	NS
		2836 20 00	Karbonat tad-disodju	S
		2836 40 00	Karbonati tal-potassju	S
		2836 60 00	Karbonat tal-barju	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2837	Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi	NS
		2839	Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali	NS
		2840	Borati; perossiborati (perborati)	NS
		ex 2841	Melħ ta' aċidi ossometalliċi jew perossometalliċi, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2841 61 00	NS
		2841 61 00	Permanganat tal-potassju	S
		2842	Melħ ieħor ta' aċidi inorganiċi jew perossiaċidi (inklużi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarraażuri:	NS
		2843	Metalli prezzjuzi kollojdali; komposti inorganiċi jew organiċi ta' metalli prezzjuzi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjuż	NS
		ex 2844 30 11	Ċermiti li fihom l-uranju mbattlin fi U-235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra dawk mhux maħdumin	NS
		ex 2844 30 51	Ċermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawk mhux maħdumin	NS
		2845 90 90	Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganiċi jew organiċi, ta' isotopi bħal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'taħlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti	NS
		2846	Komposti, inorganiċi jew organiċi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' taħlitiet ta' dawn il-metalli	NS
		2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le	NS
		2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru	NS
		ex 2849	Karburi, definiti kimikament jew le, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2849 20 00 u 2849 90 30	NS
		2849 20 00	Karbur tas-silikon, definit kimikament jew le	S
		2849 90 30	Karburi tat-tungstenu, definiti kimikament jew le	S
		ex 2850 00	Idruri, nitridi,ażuri, siliċidi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849	NS
		ex 2850 00 60	Siliċidi, definiti kimikament jew le	S
		2852 00 00	Komposti, inorganiċi jew organiċi, tal-merkurju, esklużi l-amalgami	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2853 00	Komposti oħrajn inorganiċi (inklużi ilma distillat jew għall-konduttività u ilma ta' purezza simili); arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħijin jew le); arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi	NS
	29	2903	Derivati aloġenati tal-idrokarburi	S
		ex 2904	Derivati ta' idrokarburi sulfonati, nitrati jew nitrosati, aloġenati jew le, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2904 20 00	NS
		2904 20 00	Derivati li fihom gruppi nitro biss jew nitrosi biss	S
		ex 2905	Alkoħoli aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2905 45 00, u eskluži prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44	S
		2905 45 00	Gliċerol	NS
		2906	Alkoħoli ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		ex 2907	Fenoli, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2907 15 90 u ta' ex 2907 22 00; fenol-alkoħoli	NS
		2907 15 90	Naftoli u l-melħ tagħhom, minbarra 1-naphthol	S
		ex 2907 22 00	Idrokinone (kinol)	S
		2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoħoli	NS
		2909	Eteri, eter-alkoħoli, eter-fenoli, eter-alkoħol-fenoli, perossidi ta' alkoħol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
		2910	Epossidi, epossialkoħoli u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		ex 2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2912 41 00	NS
		2912 41 00	Vanillin (4-idrossi-3-metossibenżaldeide)	S
		2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		ex 2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2914 11 00, 2914 21 00 u 2914 22 00	NS
		2914 11 00	Aċetun	S
		ex 2914 29	Ganfra	S
		2914 22 00	Ċikloeksanun u metilċikloeksanuni	S
		2915	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
		ex 2916	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi, u id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi ex 2916 11 00, 2916 12 u 2916 14	NS
		ex 2916 11 00	Aċidu akriliku	S
		2916 12	Esteri ta' aċidu akriliku:	S
		2916 14	Esteri ta' aċidu metakriliku	S
		ex 2917	Aċidi polikarbossiliċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom u id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2917 11 00, 2917 12 00, 2917 14 00, 2917 32 00, 2917 35 00 u 2917 36 00	NS
		2917 11 00	Aċidu ossaliku, il-melħ u l-esteri tiegħu	S
		ex 2917 12 00	Aċidu adipiku, il-melħ tiegħu	S
		2917 14 00	Anidride maleika	S
		2917 32 00	Ortoftalati dioktiliċi	S
		2917 35 00	Anidride ftalika	S
		2917 36 00	Aċidu tereftaliku u l-melħ tiegħu	S
		ex 2918	Aċidi karbossiliċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġnu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2918 14 00, 2918 15 00, 2918 21 00, 2918 22 00 u ta' ex 2918 29 00	NS
		2918 14 00	Aċidu ċitriku	S
		2918 15 00	Melħ u esteri ta' aċidu ċitriku	S
		2918 21 00	Aċidu saliċiliku u l-melħ tiegħu	S
		2918 22 00	Aċidu o-aċetisaliċiliku, il-melħ u l-esteri tiegħu	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		Ex 2918 29 00	Aċidi sulfosaliċiliċi, aċidi idrossinaftojċi; l-imluħ u l-esteri tagħhom	S
		2919	Esteri fosforiċi u l-melħ tagħhom, inkluži lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		2920	Esteri ta' aċidi oħra inorganiċi ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idroġenu) u l-imluħa tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		2921	Komposti funzjoni-amina	S
		2922	Amino-komposti funzjoni-ossiġnu	S
		2923	Melħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le	NS
		ex 2924	Komposti funzjoni-karbossiammid u komposti funzjoni-ammid ta' aċidu karboniku, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2924 23 00	S
		2924 23 00	Aċidu 2-aċetamidobenżojku (aċidu N-aċetilantraniliku) u l-melħ tiegħu	NS
		2925	Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin	NS
		ex 2926	Komposti funzjoni-nitril, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2926 10 00	NS
		2926 10 00	Akrilonitril	S
		2927 00 00	Komposti-diażo, -ażo jew –ażossi	S
		2928 00 90	Derivattivi organiċi oħra ta' idrażin jew ta' idrossilamin	NS
		2929 10	Isoċjanati	S
		2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra	NS
		2930 20 00	Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetra-sulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)	NS
		2930 30 00		
		ex 2930 90 99		

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)	S
		2930 50 00		
		2930 90 13		
		2930 90 16		
		2930 90 20		
		2930 90 60		
		ex 2930 90 99		
		2931 00	Komposti organo-inorganiċi oħrajn	NS
		ex 2932	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' ossiġnu biss, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2932 12 00, 2932 13 00 u ex 2932 20 90	NS
		2932 12 00	2-Furaldeide (furfuraldeide)	S
		2932 13 00	Alkoħol furfuriliku u alkoħol tetraidrofurfuriliku	S
		2932 20 90	Kumarin, metilkumarini u etilkumarini	S
		ex 2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2933 61 00	NS
		2933 61 00	Melamina	S
		2934	Aċidi nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eteroċikliċi oħrajn	NS
		2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn	S
		2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteri u derivattivi oħrajn tagħhom	NS
		ex 2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukroġju, lattoġju, maltoġju, glukows u fruktows, u ħlief ramnoġju, raffinoġju u mannoġju; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 2937, 2938 jew 2939	S
		ex 2940 00 00	Ramnoġju, raffinoġju u mannoġju	NS
		2941 20 30	Diidrostreptomiċina, il-melħ, esteri u idrati tagħha	NS
		2942 00 00	Komposti organiċi oħrajn	NS
S-6b	31	3102 21	Sulfat tal-ammonju	NS
		3102 40	Taħlitiet ta' nitrat tal-ammonju ma' karbonat tal-kalċju/sustanza oħra inorganika mhux fertilizzanti	NS
		3102 50	Nitrat tas-sodju	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		3102 60	Imluħa doppji u taħlitiet ta' nitrat tal-kalċju u nitrat tal-ammonju	NS
		3103 10	Superfosfati	S
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	S
	32	ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaż-żbigħ; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbigħ; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; linek; minbarra prodotti tal-intestaturi 3204 u 3206, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ta' ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' oriġini veġetali)	NS
		3201 20 00	Estratt tal-mimoża	NS
		3204	Materjal taż-żbigħ organiku sintetiku, definit kimikament jew le; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32 bbażati fuq materjal taż-żbigħ organiku sintetiku; prodotti organiċi sintetiċi ta' tip użati bħala aġenti li jdawwlu fluworexxenti jew bħala luminofori, definiti kimikament jew le	S
		3206	Materjal ieħor taż-żbigħ; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitlu 32, minbarra dawk tal-intestaturi 3203, 3204 jew 3205; prodotti inorganiċi ta' tip użati bħala luminofori, definiti kimikament jew le	S
	33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjaħ, kosmetiċi jew tat-twaletta	NS
	34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat arrtifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs	NS
	35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	S
		3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	NS
		3503 00	Ġelatina (inkluża ġelatina f'folji rettangulari (inklużi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkulurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' annimali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; trab għal ġilda (hide powder), kromati jew le	NS
		3505 10 50	Lamti, esterifikati jew eterifikati	NS
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwaħħlu, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwaħħlu, ippreżentati għal bejgħ bl-imnut bħala kolol jew sustanzi li jwaħħlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	NS
		3507	Enżimi; enżimi preparati li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra:	S
	36	Kapitolu 36	Esplossivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli	NS
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografiċi u ċinematografiċi	NS
	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiċi, ħlief għal prodotti tal-intestaturi 3802 u 3817 00, tas-subintestaturi 3823 12 00 u 3823 70 00 u tal-intestatura 3825, u esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60	NS
		3802	Karbonju attivat; prodotti minerali naturali attivati; iswed ta' annimali, inkluż iswed maħruq ta' annimali	S
		3817 00	Alkilbenżini mħalltin u alkilnaftalini mħalltin, minbarra dawk tas-subintestaturi 2707 jew 2902	S
		3823 12 00	Aċidu olejku	S
		3823 70 00	Alkoħoli xaħmin industrijali	S
		3825	Prodotti residwali tal-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; skart muniċipali; tajn tad-drenaġġ; skart ieħor speċifikat f'nota 6 għall-Kapitolu 38	S
S-7a	39	ex Kapitolu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom, ħlief għal prodotti tal-intestaturi 3901, 3902, 3903 u 3904, subintestaturi 3906 10 00, 3907 10 00, 3907 60 u 3907 99, intestaturi 3908 u 3920, u subintestaturi ex 3921 90 10 u 3923 21 00	NS
		3901	Polimeri ta' etilene, f'forom primarji	S
		3902	Polimeri ta' propilene jew olefini oħrajn, f'forom primarji	S
		3903	Polimeri ta' sterin, f'forom primarji	S
		3904	Polimeri ta' klorur tal-vinil jew ta' olefini aloġenati oħrajn, f'forom primarji	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		3906 10 00	Poli(metakrilat tal-metil)	S
		3907 10 00	Poliaċetali	S
		3907 60	Poli(etilen tereftalat), ħlief għall-prodotti taħt is-subintestatura 3907 60 20	S
		3907 60 20	Poli(etilen tereftalat), f'forom primarji, b'Numru tal-viskożità ≥ 78 Ml/G jew ogħla)	NS
		3907 99	Poliesteri oħrajn, minbarra dawk mhux saturati	S
		3908	Poliamidi f'forom primarji	S
		3920	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' plastiks, mhux ċellulari u mhux rinfurzati, laminati, mirfudin jew ħekk magħqudin ma' materjali oħrajn	S
		Ex 3921 90 10	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' poliesteri, minbarra prodotti ċellulari u minbarra folji u pjanċi mmewġin	S
		3923 21 00	Xkejjer u boroż (inklużi koni), ta' polimeri ta' etilene	S
S-7b	40	ex Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha, ħlief għal prodotti tal-intestatura 4010	NS
		4010	Ċineg jew tagħmir ta' ċineg ta' ġarr jew trażmissjoni (conveyorbelts jew belting), ta' gomma vulkanizzata	S
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, eskluži l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19	S
		ex 4106 31 00	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' ħnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluż ikħal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar	NS
		4106 32 00		
		4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mħejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, ħlief ġilda tal-intestatura 4114	S
		4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mħejjija għal parċmina, ta' nagħag jew ta' ħrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114	S
		ex 4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mħejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 4113 10 00	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		4113 10 00	Ta’ mogħoż jew gidien	S
		4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluża kamoxxa mħallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata	S
		4115 10 00	Ġilda artifiċjali b’bażi ta’ ġilda jew fibra tal-ġilda, f’ċangaturi, folji jew strixxa, f’rombli jew le	S
S-8b	42	ex Kapitolu 42	Oġġetti tal-ġilda; sarraġ u arneżi; oġġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; oġġetti tal-musrana ta’ annimali (ħlief musrana tad-dudu tal-ħarir)); minbarra prodotti tal-intestaturi 4202 u 4203	NS
		4202	Bagolli, valiġġi, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, basktijiet tal-iskola, kaxex għan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta’ strumenti tal-mużika, kaxex ta’ xkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorb, boroż tat-twaletta, barżakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, kaxex għall-mapep, kaxex għas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-għodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex għall-ġojjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta’ ġilda artifiċjali, ta’ folji tal-plastiks, ta’ materjali tessili, ta’ fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksijin b’dawn il-materjali jew bil-karta	S
		4203	Oġġetti ta’ lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, tal-ġilda jew ta’ ġilda artifiċjali	S
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom	NS
S-9a	44	ex Kapitolu 44	Injam u oġġetti tal-injam, minbarra prodotti tal-intestaturi 4410, 4411, 4412, subintestaturi 4418 10, 4418 20 10, 4418 71 00, 4420 10 11, 4420 90 10 u 4420 90 91; faħam tal-injam	NS
		4410	Bord tal-injam mill-frak, bord tat-tip oriented strand board (OSB) u bord simili (pereżempju waferboard) tal-injam jew ta’ materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-rażi jew sustanzi organiċi oħrajn li jgħaqqdu jew le	S
		4411	Bord tal-fibri ta’ injam jew materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-rażi jew b’sustanzi organiċi oħrajn jew le	S
		4412	Plajwud, pannelli miksijin bil-fuljetta u injam laminat simili	S
		4418 10	Twieqi, twieqi Franċiżi u l-gwarniċi tagħhom, tal-injam	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		4418 20 10	Bibien u l-gwarniċi u l-għetiebi tagħhom ta' injam tropikali, kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44	S
		4418 71 00	Pannelli mmuntati għall-paviment tal-mużajk, tal-injam	S
		4420 10 11	Statwetti u ornamenti oħra, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44; intarsjar fl-injam u injam intarsjat; kaxxetti u kaxxi għal ġojjelli u pożati, u oġġetti simili, ta' injam; statwetti u ornamenti oħrajn, ta' injam; oġġetti ta' injam ta' għamara li ma jaqgħux f'Kapitlu 94, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44	S
		4420 90 10		
		4420 90 91		
S-9b	45	ex Kapitolu 45	Sufra u oġġetti ta' sufra, ħlief għal prodotti tal-intestatura 4503	NS
		4503	Oġġetti ta' sufra naturali	S
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab	S
S-11a	50	Kapitolu 50	Ħarir	S
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, eskluż l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin	S
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)	S
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta	S
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem	S
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem	S
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom	S
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti	S
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bżiebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu	S
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (impregnated), miksijin, mgħottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali	S
	60	Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-11b	61	Kapitolu 61	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
	62	Kapitolu 62	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
	63	Kapitolu 63	Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; ħwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret	S
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-oġġetti	S
S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu	NS
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom	S
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman	NS
S-13	68	Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili	NS
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika	S
	70	Kapitolu 70	Ħġieġ u oġġetti tal-ħġieġ	S
S-14	71	ex Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita; ħlief prodotti tal-intestatura 7117 71 17	NS
		7117	Ġojjelli artifiċjali	S
S-15a	72	7202	Ligi tal-ħadid	S
	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' ħadid jew azzar	NS
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oġġetti tiegħu	S
	75	7505 12 00	Biċċiet sħaħ (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil	NS
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil	NS
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil	NS
		7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil	NS
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tiegħu, eskluż l-prodotti tal-intestatura 7601	S
	78	ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti tiegħu, eskluż l-prodotti tal-intestatura 7801	S
		7801 99	Ċomb mhux maħdum minbarra dak raffinat u minbarra dak li jkun fih l-antimonju bil-piż bħala element prinċipali ieħor	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
	79	ex Kapitolu 79	Żingu u oġġetti tiegħu, eskluži l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903	S
	81	ex Kapitolu 81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, eskluži l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20, ħlief għal prodotti taħt is-subintestaturi 8101 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00	S
		8101 94 00	Tungstenu mhux maħdum (wolfram), inklużi biċċiet u vireg miksuba sempliċiment minn tgħaqqid bis-sħana	NS
		8104 11 00	Manjeżju mhux maħdum, li fih mill-inqas 99,8 % bil-piż ta' manjeżju	NS
		8104 19 00	Manjeżju mhux maħdum eskluži l-prodotti taħt is-subintestatura 8104 11 00	NS
		8107 20 00	Kadmju mhux maħdum; trabijiet	NS
		8108 20 00	Titanju mhux maħdum; trabijiet	NS
		8108 30 00	Skart u ruttam tat-titanju	NS
	82	Kapitolu 82	Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	S
	83	Kapitolu 83	Taħlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx	S
S-16	84	ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi, u partijiet tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 8401 10 00 u 8407 21 10	NS
		8401 10 00	Reatturi nukleari	S
		8407 21 10	Muturi awtbord, b'kapaċità ta' ċilindrata mhux aktar minn 325 cm^3	S
	85	ex Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-ħoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u ħoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 8516 50 00, 8517 69 39, 8517 70 15, 8517 70 19, 8519 20, 8519 30, 8519 81 11 sa 8519 81 45, 8519 81 85, 8519 89 11 sa 8519 89 19, intestaturi 8521, 8525 u 8527, subintestaturi 8528 49, 8528 59 u 8528 69 sa 8528 72, intestatura 8529 u subintestaturi 8540 11 u 8540 12	NS
		8516 50 00	Fran bil-majkrowejv	S
		8517 69 39	Apparat ta' riċezzjoni għar-radjotelefonija jew radjotelegrafija, minbarra riċevituri tal-id għal sejħat, twissija jew paġnar	S

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		8517 70 15	Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kulll tip, minbarra antenni għal apparat radjotelegrafiku jew radotelefoniku; partijiet tajbin għal użu magħhom	S
		8517 70 19		
		8519 20	Tagħmir li jitħaddem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi; turntables (record-decks)	S
		8519 30		
		8519 81 11 to 8519 81 45	Apparat għar-riproduzzjoni tal-ħoss (inkluż cassette-players), li ma jinkorporax mezz għall-irrekordjar tal-ħoss	S
		8519 81 85	Rikorders oħra b'tejp manjetiku li jinkorporaw apparat li jirriproduċi l-ħoss, minbarra tipi ta' cassette	S
		8519 89 11 to 8519 89 19	Apparat ieħor għar-riproduzzjoni tal-ħoss, li ma jinkorporax mezz għal rekordjar tal-ħoss	S
		8521	Apparat għar-reġistrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le, minbarra prodotti taħt is-subintestatura 8521 90 00	S
		8521 90 00	Apparat għar-reġistrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo (eskluži tejp tat-tip manjetiku); apparat għar-reġistrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le (eskluži tejp tat-tip manjetiku u reġistraturi tal-vidjo bil-kamera)	NS
		8525	Tagħmir ta' trażmissjoni għax-xandir tar-radju jew tat-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-ħoss; kameras tat-televiżjoni; kameras diġitali u vidjokameras li jirreġistraw	S
		8527	Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (housing), ma' tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ	S
		8528 49	Moniters u proġekters, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, minbarra ta' tip użat biss jew prinċipalment f'sistema awtomatika tal-ipproċessar ta' data tal-intestatura 8471; tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fih tagħmir ta' riċezzjoni tax-xandir bir-radju jew tagħmir għar-rekordjar jew ir-riproduzzjoni awdjo jew video	S
		8528 59		
		8528 69 to 8528 72		
		8529	Partijiet tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8525 sa 8528	S
		8540 11	Tubi vakwu (cathode ray tubes) għal stampa tat-televiżjoni, inklużi tubi vakwu (cathode ray tubes) tal-moniter tal-video, kulur, jew iswed u abjad jew monokrom ieħor	S
		8540 12 00		

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip	NS
S-17b	87	ex Kapitolu 87	Vetturi ħlief magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 8702, 8703, 8704, 8705, 8706 00, 8707, 8708, 8709, 8711, 8712 00 u 8714	NS
		8702	Vetturi bil-mutur għat-trasport għal għaxar persuni jew aktar, inkluż ix-xufier	S
		8703	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni (minbarra dawk tal-intestatura 8702), inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq	S
		8704	Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' prodotti	S
		8705	Vetturi bil-mutur b'għanijiet speċjali, minbarra dawk prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni u oġġetti (pereżempju, trakkijiet għall-ħsarat, trakkijiet krejn, vetturi għat-tifi tan-nar, trakkijiet tal-miksers tal-konkos, trakkijiet għall-knis tat-toroq, trakkijiet tal-bexx, ħwienet tax-xogħol mobbli, unitajiet radjoloġiċi mobbli)	S
		8706 00	Xażis armati bil-magni, għall-vetturi tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8707	Bodis (inklużi kabini), għall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8708	Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8709	Trakkijiet tax-xogħol, li jimxu minnhom infushom (self-propelled), mhux armati b'tagħmir ta' rfigħ jew maniġġar, tat-tip użat f'fabbriki, maħżen, f'żoni ta' baċiri jew ajruporti għal trasport f'distanzi qsar ta' oġġetti; trakters tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet tal-vetturi msemmijin hawn fuq	S
		8711	Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mgħammrin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; side-cars	S
		8712 00	Bajsikils u roti oħrajn (inklużi triċikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati	S
		8714	Partijiet u aċċessorji ta' vetturi tat-testaturi 8711 sa 8713	S
	88	Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom	NS
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma	NS

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tagħhom	S
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom	S
	92	Kapitolu 92	Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn	NS
S-20	94	ex Kapitolu 94	Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat, ħlief għal prodotti tal-intestatura 9405	NS
		9405	Lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl inklużi serċlajts u spotlajts u partijiet tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawlin u simili, li għandhom sors ta' dawl imwaħħal b'mod fiss, u partijiet tagħhom mhux speċifikati jew inklużi band'oħra	S
	95	ex Kapitolu 95	Ġugarelli, logħob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 9503 00 35 sa 9503 00 99	NS
		9503 00 35 to 9503 00 99	Ġugarelli oħra; mudelli f'qies imċekken ("skala") u mudelli ta' rikreazzjoni simili, jaħdmu jew le; logħob ta' taħbil il-moħħ ta' kull tip	S
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji	NS

▼**M9**

ANNESS VI

Il-modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8

1. L-Artikolu 8 japplika meta s-sehem f'perċentwali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jkun jiżboq 57,0 %.

2. L-Artikolu 8 għal kull waħda minn dawn it-taqsimiet tal-SĠP S-2a, S-3 u S-5 tal-Anness V, meta s-sehem f'perċentwali li ssir referenza għalih fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jiżboq 17,5 %.

3. L-Artikolu 8 japplika għal kull waħda mit-taqsimiet tal-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, meta s-sehem perċentwali li ssir referenza għalih fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jiżboq 47,2 %.

▼B

ANNESS VII

Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament

1. Għall-finijiet tal-Kapitolu III pajjiż vulnerabbli jfisser pajjiż:

   (a) li tiegħu, f'termini ta' valur, is-seba' l-akbar taqsimiet tas-SĠP tal-importazzjonijiet tiegħu fl-Unjoni ta' prodotti elenkati fl-Anness IX jirrappreżentaw aktar mil-livell limitu ta' 75 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali tiegħu ta' prodotti elenkati f'dak l-Anness, bħala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi;

   u

   (b) li tiegħu l-importazzjonijiet ta' prodotti elenkati fl-Anness IX għall-Unjoni jirrappreżentaw il-livell limitu ta' ►**M8** 6,5 % ◄ fil-valur tal-importazzjonijiet totali għall-Unjoni ta' prodotti elenkati f'dak l-Anness li joriġinaw fil-pajjiżi elenkati fl-Anness II, bħala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi.

2. Għall-finijiet tal-punt (a) tal-Artikolu 9(1), id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-punt 1 ta' dan l-Anness tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel tat-talba msemmija fl-Artikolu 10(1).

3. Għall-finijiet tal-Artikolu 11, id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-punt 1 ta' dan l-Anness tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel meta l-att delegat imsemmi fl-Artikolu 11(2) ikun adottat.

▼B

ANNESS VIII

Konvenzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9

PARTI A

Konvenzjonijiet bażiċi tad-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol tan-NU/ILO

1. Il-Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Kastig tad-Delitt ta' Ġenoċidju (1948)

2. Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Razzjali (1965)

3. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi (1966)

4. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (1966)

5. Il-Konvenzjoni dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Kontra n-Nisa (1979)

6. Il-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti oħra (1984)

7. Il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal (1989)

8. Il-Konvenzjoni dwar Xogħol Furzat u Obbligatorju, Nru 29 (1930)

9. Il-Konvenzjoni dwar il-Libertà ta' Assoċjazzjoni u l-Protezzjoni tad- Dritt ta' Organizzazzjoni, Nru 87 (1948)

10. Il-Konvenzjoni dwar l-Applikazzjoni tal-Prinċipji tad-Dritt ta' Organizzazzjoni u tal-Innegozjar Kollettiv, Nru 98 (1949)

11. Il-Konvenzjoni dwar Rimunerazzjoni Ugwali għal Ħaddiema Rġiel u Nisa għal Xogħol ta' Valur Ugwali, Nru 100 (1951)

12. Il-Konvenzjoni dwar l-Abolizzjoni tax-Xogħol Furzat, Nru 105 (1957)

13. Il-Konvenzjoni dwar id-Diskriminazzjoni fir-Rigward ta' Impjiegi u Xogħol, Nru 111 (1958)

14. Il-Konvenzjoni dwar l-Età Minima għal Dħul f'Impjieg, Nru 138 (1973)

15. Il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni u Azzjoni Immedjata għall-Eliminazzjoni tal-Għar Forom ta' Xogħol minn Minorenni, Nru 182 (1999)

PARTI B

Konvenzjonijiet b'rabta mal-prinċipji dwar l-ambjent u l-governanza

16. Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (1973)

17. Il-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu (1987)

18. Il-Konvenzjoni ta' Basel dwar il-Kontroll tal-Moviment Barra l-Konfini ta' Skart Perikoluż u r-Rimi Tiegħu (1989)

19. Il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bioloġika (1992)

20. Il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1992)

21. Il-Protokoll ta' Kartaġena dwar il-Bijosikurezza (2000)

22. Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (2001)

23. Il-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1998)

▼B

24. Il-Konvenzjoni Unika tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Drogi Narkotiċi (1961)

25. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Sustanzi Psikotropiċi (1971)

26. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra t-Traffikar Illeċitu ta' Drogi Narkotiċi u Sustanzi Psikotropiċi (1988)

27. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Korruzzjoni (2004)

▼B

ANNESS IX

Lista ta' prodotti inklużi fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkati b'asterisk (*) tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni.

Il-kolonna "Taqsima" telenka taqsimiet tas-SĠP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna "Kapitolu" telenka kapitoli tan-NM koperti minn taqsima tas-SĠP (Artikolu 2(i))

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospiżi.

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-1a	01	0101 29 90	Żwiemel ħajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla	
		0101 30 00	Ħmir ħajjin	
		0101 90 90	Bgħula u bgħula tar-rkib ħajjin	
		0104 20 10*	Mogħoż ħajjin, ta' razza pura għar-razza	
		0106 14 10	Fniek domestiċi ħajjin	
		0106 39 10	Ħamiem ħaj	
	02	0205 00	Laħam taż-żwiemel, ħmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, frisk, mkessaħ jew iffriżat	
		0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, frisk jew imkessaħ, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	
		0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	
		0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi *Gallus domesticus*	
		0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad-dundjani	
		0207 45 95 0207 55 95 0207 60 91	Fwied, iffriżat, tal-papri, wiżż jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xaħmi tal-papri jew wiżż	
		ex 0208	Laħam u ġewwieni li jittiekel ieħor, frisk, imkessaħ jew friżat, eskluż prodotti tas-subintestatura 0208 40 20	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		0210 99 10	Laħam taż-żwiemel, immellaħ, f'ilma mielaħ jew imnixxef	
		0210 99 59	Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra falda ħoxna u falda rqiqa	
		ex 0210 99 85	Ġewwieni tan-nagħaġ jew mogħoż, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat	
		ex 0210 99 85	Ġewwieni ta' annimali, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' ħniežer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż	
	04	0403 10 51	Jogurt, mħawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw	
		0403 10 53		
		0403 10 59		
		0403 10 91		
		0403 10 93		
		0403 10 99		
		0403 90 71	Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċiduži, mħawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	
		0403 90 73		
		0403 90 79		
		0403 90 91		
		0403 90 93		
		0403 90 99		
		0405 20 10	Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbiżx 75 %	
		0405 20 30		
		0407 19 90 0407 29 90 0407 90 90	Bajd tal-għasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur	
		0409 00 00	Għasel naturali	
		0410 00 00	Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra	
	05	0511 99 39	Sponoż naturali ġejjin minn annimali, minbarra dawk mhux ipproċessati	
S-1b	03	Kapitolu 3 ([1])	Ħut u krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn	
S-2a	06	Kapitolu 6	Siġar ħajjin u pjanti oħrajn; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtugħin u weraq ornamentali	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessħa	
		0703 10	Basal u shallots, friski jew imkessħin	
		0703 90 00	Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkessħin	
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittieklu, friski jew imkessħin	
		0705	Ħass (*lactuca sativa*) u ċikwejra (*Cichorium* spp.), friski jew imkessħin	
		0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u għeruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkessħin	
		ex 0707 00 05	Ħjar, frisk jew imkessaħ, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru	
		0708	Veġetali leguminużi, mqaxxrin jew bil-qoxra, friski jew imkessħin	
		0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessaħ	
		0709 30 00	Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessaħ	
		0709 40 00	Krafes ħlief celeriac, friski jew imkessħin	
		0709 51 00	Faqqiegħ, frisk jew imkessaħ, eskluż l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50	
		ex 0709 59		
		0709 60 10	Bżar ħelu, frisk jew imkessaħ	
		0709 60 99	Frott tal-ġens *Capsicum* jew tal-ġens *Pimenta*, frisk jew imkessaħ, ħlief bżar ħelu, minbarra għall-manifattura ta' capsicin jew ta' żebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew reżinojdi	
		0709 70 00	Spinaċi, spinaċi ta' New Zealand u spinaċi tal-ġonna (orache), friska jew imkessħa	
		0709 92 10 *	Żebbuġ, frisk jew imkessaħ, għal użi oħra li mhux il-produzzjoni taż-żejt	
		0709 99 10	Veġetali għall-insalata, friski jew imkessħin, ħlief ħass (*lactuca sativa*) u ċikwejra (*Cichorium* spp.)	
		0709 99 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkessħin	
		0709 90 70	Zukkini (qarabagħli żgħir), friski jew imkessħin	
		0709 99 40	Kappar, frisk jew imkessaħ	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		0709 9 50	Busbież, frisk jew imkessaħ	
		ex 0709 91 00	Qaqoċċ, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	
		0709 93 90 0709 99 90	Veġetali oħrajn, friski jew imkessħin	
		0710	Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istim jew bit-togħlija fl-ilma), friżati	
		ex 0711	Veġetali preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'taħlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90	
		ex 0712	Veġetali mnixxfin, sħaħ, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, iżda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19	
		0713	Veġetali leguminużi mnixxfin, imqaxxrin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le	
		0714 20 10*	Patata ħelwa, friska, sħiħa, maħsuba għal konsum uman	
		0714 20 90	Patata ħelwa, friska, mkessħa, friżata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u sħiħa u maħsuba għal konsum uman	
		0714 90 90	Artiċokks u għeruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkessħin, friżati jew imnixxfin, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith	
	08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr	
		0802 12 90		
		0802 21 00	Ġellewż (*Corylus* spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
		0802 22 00		
		0802 31 00	Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
		0802 32 00		
		0802 41 00 0802 42 00	Qastan (*Castanea* spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
		0802 51 00 0802 52 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfin, kemm jekk imqaxxrin jew fil-qoxra	
		0802 61 00 0802 62 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
		0802 90 85	Ġewż ieħor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
		0803 10 10	Pjantaġġini, friski	
		0803 10 90 0803 90 90	Banana, inklużi pjantaġġini, mnixxfin	
		0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef	
		0804 20 10	Tin, frisk jew imnixxef	
		0804 20 90		
		0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxfin	
		0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef	
		ex 0805 20	Mandolina (inklużi tangerines u satsumas), u klementina, wilkings u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxfin, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	
		0805 40 00	Grejpfrut, inklużi pomelos, friski jew imnixxfin	
		0805 50 90	Lumi (*Citrus aurantifolia*, *Citrus latifolia*), frisk jew imnixxef	
		0805 90 00	Frott ieħor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef	
		ex 0806 10 10	Għeneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż għeneb tal-varjetà "Emperor" (Vitis vinifera cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru	
		0806 10 90	Għeneb ieħor, frisk	
		ex 0806 20	Għeneb imnixxef, eskluži prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapaċità netta ta' aktar minn 2 kg	
		0807 11 00	Bettieħ (inkluż dulliegħ), frisk	
		0807 19 00		
		0808 10 10	Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru	
		0808 30 10	Lanġas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	
		ex 0808 30 90	Lanġas ieħor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ġunju	
		0808 40 00	Sfarġel, frisk	
		ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	
		0809 21 00	Ċirasa qarsa (*Prunus cerasus*), friska	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		ex 0809 20 95	Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa (*Prunus cerasus*)	
		ex 0809 30	Ħawħ, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru	
		ex 0809 40 05	Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru	
		0809 40 90	Pruna selvaġġa (sloes), friska	
		ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	
		0810 20	Lampun, tut, ċawsli u loganberries, friski	
		0810 30 00	Passolina sewda, bajda u ħamra u ribes (gooseberries), friski	
		0810 40 30	Frott tal-ispeċi *Vaccinium myrtillus*, frisk	
		0810 40 50	Frott tal-ispeċi *Vaccinium macrocarpon* u *Vaccinium corymbosum*, frisk	
		0810 40 90	Frott ieħor tal-ġens Vaccinium, frisk	
		0810 50 00	Ribes Ċiniż (kiwifruit), frisk	
		0810 60 00	Durians, friski	
		0810 70 00	Kaki	
		0810 90 75	Frott ieħor, frisk	
		0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-togħlija fl-ilma, friżati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel ħelu jew mingħajrha,	
		0812	Frott u ġewż, preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'taħlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat	
		0813 10 00	Berquq, mnixxef	
		0813 20 00	Pruna	
		0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef	
		0813 40 10	Ħawħ, inkluż nuċiprisk, mnixxef	
		0813 40 30	Langas, mnixxef	
		0813 40 50	Papaw (papaja), mnixxef	
		0813 40 95	Frott ieħor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		0813 50 12	Taħlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-ħobż (jack-fruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitaħaja, iżda mingħajr pruna	
		0813 50 15	Taħlit ieħor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna	
		0813 50 19	Taħlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna	
		0813 50 31	Taħlitiet esklużivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802	
		0813 50 39	Taħlitiet esklużivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali	
		0813 50 91	Taħlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin	
		0813 50 99	Taħlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8	
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dulliegħ), friska, friżata, imnixxfa jew provviżorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'taħlitiet oħrajn preservattivi	
S-2c	09	Kapitolu 9	Kafè, te, maté u ħwawar	
S-2d	10	1008 50 90	Quinoa *(Chenopodium quinoa)*	
	11	1104 29 18	Qmuħ ta' ċereali bil-qoxra esklużix-xgħir, il-ħafur, il-qamħirrum, ir-ross u l-qamħ.	
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irqaq, ħbub u gerbub tal-patata	
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-veġetali leguminużi mnixxfin tal-intestatura 0713	
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	
		1108 20 00	Inulina	
	12	ex Kapitolu 12	Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott, pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef esklużi prodotti taħt l-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 93 00	
	13	Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, raži u linef u estratti veġetali oħrajn	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-3	15	1501 90 00	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestatura 0209 jew 1503	
		1502 10 90 1502 90 90	Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, ħlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali ħlief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
		1503 00 19	Stearina tax-xaħam u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	
		1503 00 90	Żejt tax-xaħam, oleostearina u żejt tax-xaħam tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaħam tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
		1504	Xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
		1505 00 10	Xaħam tas-suf, mhux raffinat	
		1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
		1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
		1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
		1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	
		1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-għosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
		1513	Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
		1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
		1515	Xaħmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluż żejt tal-ġoġoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
		1516	Xaħmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar	
		1517	Marġerina; taħlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xaħmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xaħmijiet u żjut differenti tal-Kapitolu 15,, minbarra xaħmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		1518 00	Xaħmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mgħollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuħin, polimerizzati bis-sħana ġewwa vakuum jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, ħlief dawk tal-intestatura 1516; taħlitiet u preparazzjonijiet ta' xaħmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xaħmijiet jew żjut differenti tal-Kapitolu 15, li mhumiex imsemmijin jew inklużi band'oħra	
		1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati	
		1522 00 10	Degras	
		1522 00 91	Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebbuġa	
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied	
		1602 20 10	Fwied tal-wiżża jew tal-papra, preparat jew preservat	
		1602 41 90	Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 42 90	Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 49 90	Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, inklużi taħlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 50 31, 1602 50 95	Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, msajjar, ta' annimali tal-ifrat, kemm jekk f'kontenituri ertajt jew le	
		1602 90 31	Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek	
		1602 90 69	Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali oħra, li ma jkunx fih laħam jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laħam jew ġewwieni tal-laħam ta' majjal domestiku	
		1602 90 91		
		1602 90 95		
		1602 90 99		
▼C1		————		
▼B		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laħam, ħut jew krustaċeji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas	
		1604	Ħut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imħejjija minn bajd tal-ħut	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		1605	Krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, preparati jew preservati	
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur	
		1702 90 10	Maltożju kimikament pur	
		1704 ([2])	Ħelu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), mingħajr kawkaw	
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	
	19	Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew ħalib; prodotti ta' koki tal-għaġina,	
	20	Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' ħxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti,	
	21	ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel eskluži prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59	
	22	ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u ħall eskluži prodotti tas-subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40	
	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-tħin jew tħaddim ieħor ta' pjanti leguminużi	
		2307 00 19	Fond ieħor ta' nbid	
		2308 00 19	Karfa oħra ta' għeneb magħsur	
		2308 00 90	Materjali oħra veġetali u skart veġetali, fdalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inkluži band'oħra	
		2309 10 90	Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ippreżentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, ġulepp tal-glukows, maltodestrina jew ġulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-ħalib	
		2309 90 10	Materjali li jinħallu ta' ħut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	
		2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	
		2309 90 96	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le	
S-4c	24	Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati ta' tabakk	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir	
		2522	Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825	
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfru eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le	
	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali	
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:	
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde	
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn:, esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00	
		2805 19	Metalli alkalini jew metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju	
		2805 30	Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imħalltin jew illigati flimkien kif ukoll jekk le	
		2806	Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:	
		2807 00	Aċidu sulfuriku; oleu	
		2808 00 00	Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi	
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le	
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċidi boriċi	
		2811	Aċidi inorganiċi oħrajn u komposti inorganiċi oħrajn tal-ossiġnu ta' non-metalli:	
		2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli	
		2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali	
		2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma	
		2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju	
		2816	Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju	
		2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;	
		2818 20	Ossidu tal-aluminju eskluż korundu artifiċjali	
		2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju	
		2820	Ossidi tal-manganiż	
		2821	Ossidi u idrossidi tal-ħadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-ħadid kombinat valutat bħala Fe_2O_3	
		2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali	
		2823 00 00	Ossidi tat-titanju	
		2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo	
		2825	Idrażin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet oħrajn inorganiċi; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn	
		2826	Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor	
		2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur	
		2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti	
		2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati	
		2830	Sulfidi; polisulfidi, definiti kimikament jew le	
		2831	Ditijoniti u sulfossilati	
		2832	Sulfiti; tiosulfati	
		2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):	
		2834 10 00	Nitriti	
		2834 21 00	Nitrati	
		2834 29		
		2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; poli-fosfati,, definiti kimikament jew le	
		2836	Karbonati; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbamat tal-ammonju	
		2837	Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi	
		2839	Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali	
		2840	Borati; perossiborati (perborati)	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		2841	Melħ ta’ aċidi ossometalliċi jew perossometalliċi,	
		2842	Melħ ieħor ta’ aċidi inorganiċi jew perossiaċidi (inklużi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarraażuri:	
		2843	Metalli prezzjuzi kollojdali; komposti inorganiċi jew organiċi ta’ metalli prezzjuzi, definiti kimikament jew le; amalgami ta’ metalli prezzjuż	
		ex 2844 30 11	Ċermiti li fihom l-uranju mfaqqar fi U235 jew f'komposti ta’ dan il-prodott, minbarra dawk mhux maħdumin	
		ex 2844 30 51	Ċermiti li fihom torju jew komposti ta’ torju, minbarra dawk mhux maħdumin	
		2845 90 90	Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganiċi jew organiċi, ta’ isotopi bħal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'taħlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti	
		2846	Komposti, inorganiċi jew organiċi, ta’ elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta’ ittirju jew ta’ skandju jew ta’ taħlitiet ta’ dawn il-metalli	
		2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le	
		2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru	
		2849	Karburi, definiti kimikament jew le	
		2850 00	Idruri, nitridi, ażuri, siliċidi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849	
		2852 00 00	Komposti, inorganiċi jew organiċi, tal-merkurju, esklużi l-amalgami	
		2853 00	Komposti organiċi oħrajn (inkluż l-ilma distillat ugħal kondutività arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħijin jew le) arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta’ metalli prezzjuż	
	29	2903	Derivati aloġenati tal-idrokarburi	
		2904	Derivati sulfonati, nitrati jew nitrużati tal-idrokarbonji, kemm jekk aloġenati u kemm jekk le,	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		ex 2905	Alkoħoli aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, eskluži prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44	
		2906	Alkoħoli ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
		2907	Fenoli; fenol-alkoħoli	
		2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoħoli	
		2909	Eteri, eter-alkoħoli, eter-fenoli, eter-alkoħol-fenoli, perossidi ta' alkoħol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
		2910	Epossidi, epossialkoħoli u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
		2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
		2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide	
		2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912	
		2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
		2915	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
		2916	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
		2917	Aċidi polikarbossiliċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
		2918	Aċidi karbossiliċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġnu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
		2919	Esteri fosforiċi u l-melħ tagħhom, inklużi lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		2920	Esteri ta’ aċidi oħra inorganiċi ta’ non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idroġenu) u l-imluħa tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
		2921	Komposti funzjoni-amina	
		2922	Amino-komposti funzjoni-ossiġnu	
		2923	Melħ u idrossidi ta’ ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le	
		2924	Komposti funzjoni-karbossiammid; komposti funzjoni-ammid ta’ aċidu karboniku,	
		2925	Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin	
		2926	Komposti funzjoni-nitril	
		2927 00 00	Komposti-diażo, -ażo jew –ażossi	
		2928 00 90	Derivattivi organiċi oħra ta’ idrażin jew ta’ idrossilamin	
		2929 10	Isoċjanati	
		2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra	
		2930 20 00	Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetra-sulfidi ta’ tjuram; dizjokarbamati (ksantates)	
		2930 30 00		
		ex 2930 90 99		
		2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)	
		2930 50 00		
		2930 90 13		
		2930 90 16		
		2930 90 20		
		2930 90 60		
		ex 2930 90 99		
		2931 00	Komposti organo-inorganiċi oħrajn	
		2932	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta’ ossiġnu biss,	
		2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta’ nitroġenu biss	
		2934	Aċidi nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eteroċikliċi oħrajn	
		2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteri u derivattivi oħrajn tagħhom	
		2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrożju, lattożju, maltożju, glukows u fruktows; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestatura 2937, 2938 jew 2939	Korrett skont id-deskrizzjoni tan-NM
		2941 20 30	Diidrostreptomiċina, il-melħ, esteri u idrati tagħha	
		2942 00 00	Komposti organiċi oħrajn	
S-6b	31	3102	Fertilizzanti minerali jew kimiċi, nitroġeni	
		3103 10	Superfosfati	
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	
	32	ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaż-żbigħ; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbigħ; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; eskluži prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' oriġini veġetali)	
	33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjaħ, kosmetiċi jew tat-twaletta	
	34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat arrtifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs	
	35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	
		3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	
		3503 00	Ġelatina (inkluża ġelatina f'folji rettangulari (inkluži kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkulurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' annimali, eskluži kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	
		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inkluži band'oħra; trab għal ġilda (hide powder), kromati jew le	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		3505 10 50	Lamti, esterifikati jew eterifikati	
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwaħħlu, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwaħħlu, ippreżentati għal bejgħ bl-imnut bħala kolol jew sustanzi li jwaħħlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	
		3507	Enżimi; enżimi preparati li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra:	
	36	Kapitolu 36	Esplossivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli	
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografiċi u ċinematografiċi	
	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiċi ħlief għall-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60	
S-7a	39	Kapitolu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom	
S-7b	40	Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha	
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, eskluži l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19	
		ex 4106 31 00	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' ħnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluż ikħal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar	
		4106 32 00		
		4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mħejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, ħlief ġilda tal-intestatura 4114	
		4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mħejjija għal parċmina, ta' nagħag jew ta' ħrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114	
		4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mħejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114	
		4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluża kamoxxa mħallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata	
		4115 10 00	Ġilda artifiċjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-8b	42	Kapitolu 42	Oġġetti tal-ġilda; sarraġ u arneżi; oġġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; oġġetti tal-musrana ta' annimali (ħlief musrana tad-dudu tal-ħarir)	
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom	
S-9a	44	Kapitolu 44	Injam u oġġetti tal-injam, faħam tal-injam	
S-9b	45	Kapitolu 45	Sufra u oġġetti ta' sufra	
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab	
S-11a	50	Kapitolu 50	Ħarir	
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, eskluži l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin	
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)	
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta	
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem	
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem	
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom	
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti	
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bżiebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu	
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (impregnated), miksijin, mgħottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali	
	60	Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	
S-11b	61	Kapitolu 61	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	
	62	Kapitolu 62	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	
	63	Kapitolu 63	Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; ħwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret	
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-oġġetti	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu	
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom	
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman	
S-13	68	Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili	
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika	
	70	Kapitolu 70	Ħġieġ u oġġetti tal-ħġieġ	
S-14	71	Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita	
S-15a	72	7202	Ligi tal-ħadid	
	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' ħadid jew azzar	
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oġġetti tiegħu	
	75	7505 12 00	Biċċiet sħaħ (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil	
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil	
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil	
		7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil	
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tiegħu, eskluži l-prodotti tal-intestatura 7601	
	78	ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti tiegħu, eskluži l-prodotti tal-intestatura 7801	
		7801 99	Ċomb mhux maħdum minbarra dak raffinat, u minbarra dak li jkun fih l-antimonju bil-piż bħala l-element l-ieħor prinċipali	
	79	ex Kapitolu 79	Żingu u oġġetti tiegħu, eskluži l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903	
	81	ex Kapitolu 81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, eskluži l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8101 94 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20	
	82	Kapitolu 82	Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	
	83	Kapitolu 83	Taħlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx	

▼B

Taqsima	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-16	84	Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi; partijiet tagħhom	
	85	Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-ħoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u ħoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti	
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip	
S-17b	87	Kapitolu 87	Vetturi ħlief magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom	
	88	Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom	
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma	
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tagħhom	
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom	
	92	Kapitolu 92	Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn	
S-20	94	Kapitolu 94	Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat	
	95	Kapitolu 95	Ġugarelli, logħob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom	
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji	

([1]) Għall-prodotti tas-subintestatura 0306 13, id-dazju għandu jkun 3,6 %.
([2]) Għall-prodotti tas-subintestatura 1704 10 90, id-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

▼B

ANNESS X

TABELLA TA' KOLLRELAZZJONI

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
—	Artikolu 2, punt (a)
Artikolu 2, punt (a)	Artikolu 2, punt (g)
Artikolu 2, punt (b)	Artikolu 2, punt (h)
Artikolu 2, punt (c)	Artikolu 2, punti (b) to (f)
—	Artikolu 2, punt (i)
—	Artikolu 2, punt (j)
—	Artikolu 2, punt (k)
—	Artikolu 2, punt (l)
Artikolu 3(1) u Artikolu 3(2), lçewwel subparagrafu	Artikolu 4(1)
Artikolu 3(2), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 3(3)	Artikolu 5(4)
—	Artikolu 4(2) u (3)
Artikolu 4	Artikolu 6(1) u Artikolu 11(1)
Artikolu 5(1) u (2)	Artikolu 33(1) u (2)
Artikolu 5(3)	—
Artikolu 6(1) to (6)	Artikolu 7(1) to (6)
Artikolu 6(7)	—
Artikolu 7(1) u (2)	Artikolu 12(1) u (2)
Artikolu 7(3)	—
Artikolu 8(1)	Artikolu 9(1)
—	Artikolu 9(2)
Artikolu 8(2)	Annex VII
Artikolu 8(3), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 13(1)
—	Artikolu 13(2)
Artikolu 8(3), it-tieni subparagrafu	Artikolu 14(1)

▼B

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
—	Artikolu 14(2) u (3)
Artikolu 9(1) u (2)	Artikolu 10(1) u (2)
Artikolu 9(3)	—
—	Artikolu 10(3)
Artikolu 10(1)	—
Artikolu 10(2)	Artikolu 10(4)
—	Artikolu 10(5)
Artikolu 10(3)	Artikolu 10(6)
Artikolu 10(4)	—
Artikolu 10(5)	—
Artikolu 10(6)	—
—	Artikolu 10(7)
—	Artikolu 16
Artikolu 11(1) to (7)	Artikolu 18
Artikolu 11(8)	Artikolu 17
Artikolu 12	—
Artikolu 13	Artikolu 8 u Annex VI
Artikolu 14	Artikolu 34
Artikolu 15(1)	Artikolu 19(1)
Artikolu 15(2)	Artikolu 15(1)
—	Artikolu 15(2)
Artikolu 15(3)	Artikolu 19(2)
—	Artikolu 20
Artikolu 16	Artikolu 21
Artikolu 17	Artikolu 15(3) u Artikolu 19(3)
Artikolu 18	Artikolu 15(4) to (7) u Artikolu 19(4) to (7)
Artikolu 19	Artikolu 15(8) to (12) u Artikolu 19(8) to (14)
Artikolu 20(1)	Artikolu 22
Artikolu 20(2) u (3)	Artikolu 24(1) to (3)

▼B

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 20(4)	Artikolu 23
Artikolu 20(5)	Artikolu 10(4)
Artikolu 20(6)	Artikolu 26
Artikolu 20(7)	Artikolu 25
—	Artikolu 27
—	Artikolu 28
Artikolu 20(8)	Artikolu 29
Artikolu 21	Artikolu 30
Artikolu 22(1)	Artikolu 31
Artikolu 22(2)	—
Artikolu 23	Artikolu 32
Artikolu 24	—
Artikolu 25, punt (a)	Artikolu 6(2) u Artikolu 11(2)
Artikolu 25, punt (b)	Artikolu 3(3) u Artikolu 17(2) u (3)
Artikolu 25, punt (c)	Artikolu 5(2)
Artikolu 25, punt (d)	Artikolu 8(3)
Artikolu 25, punt (e)	Article10(4)
Artikolu 26	Artikolu 35
—	Artikolu 36
—	Artikolu 37
—	Artikolu 38
Artikolu 27(1) u (2)	Artikolu 39(1)
Artikolu 27(3)	—
Artikolu 27(4) u (5)	Artikolu 39(2) to (4)
Artikolu 28	—
Artikolu 29	—
Artikolu 30	—
Artikolu 31	—
—	Artikolu 40
—	Artikolu 41
—	Artikolu 42

▼B

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 32(1)	Artikolu 43(1)
Artikolu 32(2)	Artikolu 43(2) u (3)
—	Annex I
Annex I	Annexes II, III u IV
Annex II	Annexes V u IX
Annex III, Part A	Annex VIII, Part A
Annex III, Part B	Annex VIII, Part B
—	Annex X